

JÓESTÉ!

Szerkesztőség és kiadó-
hivatal: Cluj, Calea Regele
Ferdinand 66. Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN
POLITIKAI NAPILAP

Cluj III. évfolyam
57. szám, 1934.
Március 11. Vasárnap

Jorga Miklós volt miniszterelnök:

„Nem lehet az országból kisöpörni 4-5 milliónyi kisebbséget“

(BUCURESTI.) A tegnap délutáni minisztertanácson Titulescu külügyminiszter expozét tartott az ország külpolitikájáról. Ennek során beszámolt a balkán-paktumról is.

A kamara tegnap délutáni ülésén Căraian képviselő interpellációt készített elő az árvízsjuttatott vidékek lakosainak segélyezéséről. Többek felszólalása után Franasovici miniszter válaszában kifejtette, hogy a közlekedésügyi minisztérium nem rendelkezik segítőalappal, de már érintkezésbe lépett a pénzügyminiszterrel rendkívüli segélyek kiutalása végett.

JORGA ÉS KISEBBSÉGEK
Jorga professzor volt miniszterelnök szenátusi beszéde még

mindig élénk érdeklődésre tart számot. Jorga ugyanis a nemzeti kisebbségekkel foglalkozva kijelentette, hogy helytelenül gondolkoznak azok, akik úgy vélik, hogy semmi kötelességük nincs.

— A románoknak nemcsak elfoglalóinak kell lenni egy földnek — mondotta —, hanem egészséges és normális politikát kell folytatniuk, hogy megállhassák helyüket.

A volt miniszterelnök azután beszélt még a magyarokról és a zsidókról, akik, szerinte, mégis tulságosan kihasználják a román-ság helyzetét.

— A mi tanítóink — mondotta Jorga — amikor a magyar vidékre szölitja őket a kötelesség, a helyett, hogy a román népet szolgál-

nák, a környezethez alkalmazkodnak. Ez különösen a Székelyföldön van így, ahol a román nép veszendőben van.

Beszédét így fejezte be: Tévedésben vannak, akik azt hiszik, hogy Romániában ma nem élhet kisebbség és hogy a kisebbségeknek nincs joguk a maguk nemzeti életét élni. Nem lehet az országból kisöpörni 4-5 millió lelket csupán azért, mert kisebbségek. Azt azonban elvárhatjuk tőlük, hogy respektálják az uralkodó nép nacionalizmusát.

Jorga beszédére a kormány nevében Nistor miniszter válaszolt, aki kijelentette, hogy a nemzeti munka megvédését a kormány az igazságosság és a megértés szellemében fogja elvégezni.

FUZIONÁL A NEMZTI-PARASZTPÁRT LUPUEKKAL

(BUCURESTI.) Mihalache ma reggel visszaérkezett a fővárosba. Azonnal felkereste Luput, akivel hosszabb tanácskozást folytatott. Holnap ünnepélyesen megkötik a fuziót a nemzeti-parasztpárt és a Lupu-párt között.

ELFOGTAK A GALATI BANK-RABLÓKAT

(GALATI.) Tegnap jelentettük, hogy fényes nappal kirabolta egy bandita a Chiloniciu-bankházat és megszökött. A rendőrség nagy apparátussal nyomozott a bankmerő bandita után, akit sikerült letartóztatni Ismailban Doloniu Jon Dionisie 27 éves büntetett előéletű fiatalember személyében. Büntétszáma is kézrekerült: Mihail Silbia 39 éves bolgrádi lakos. Mindkettőjüket erős fegyverrel ma délelőtt Galatiba szállították.

JÁRVÁNYOK PUSZTÍTANAK AZ EGÉSZ ORSZÁGBAN

(BUCURESTI.) Az ország minden részéből járványok terjedéséről érkeznek jelentések. Buzăuban typhus, Cernavodában szamár-morvut és diftéria, Pitestiben skarlátjárvány pusztít. Egyedül Pitești-ben 1000 skarlátmegbetegedés történt. Az egészségügyi hatóságok mindent megtettek a járványterjedésének megakadályozására. Az iskolákban a járványlátogatott vidékeken szünetel a tanítás.

Hétfőn tárgyalja a közigazgatási bíróság a városi taxaszabályrendelet ügyében benyújtott felebbezéseket

(CLUJ.) A város új taxaszabályrendeletét a törvényes határidőn belül több érdekképviselő és magánszemély különböző indokok mellett megfellebbezte a helyi közigazgatási bírósághoz. A per kimenetele elé annak idején az egész város lakossága feszült érdeklődéssel tekintett, mert a taxaszabályrendelet több pontja köztudomás szerint sérelmes volt

a lakosságra nézve.

A kereseteket az elsőfoku közigazgatási bíróság elutasította, így a felperesek felebbezéssel éltek a központi közigazgatási bírósághoz, amely március 13-ára, hétfőre tűzött ki tárgyalást az ügyben.

A második foku közigazgatási bíróság döntését nagy érdeklődés előzi meg.

Fegyházra ítélték a gyilkos parkört

(CLUJ.) Megirta a „Jóestét!“, hogy Bodea Darius állomási parkőr tavaly október 8-án a repülőhid mellett részeg fővel egy nőért revolverrel lelőtte Pacurar György nevű vetélytársát. Az ügyben a tárgyalást a törvényszék a múlt héten tartotta meg,

amelyet dr. Kernbach szakértői véleményének kihallgatása miatt mára halasztottak. A vádat Ciugudean ügyész, míg a védelmet dr. Munteanu és dr. Saragea látták el. Ítélet két év és 5 hónapi fegyház és 100 ezer lej kártérítés.

Sürgeti a minisztérium az egyszázalékos munkanélküli segély behajtását

(BUCURESTI.) A munkaügyi minisztérium utasította az illetékes fórumokat, hogy a munkaadóktól szigorúan hajtsák be az 1 százalékos munkanélküli segélyeket. A városokban ugyanis a munkanélküliek alapja teljesen

kimerült és szükség van az 1 százalékos munkanélküli segély fokozottabb behajtására. A rendelet szerint a nemfizető munkaadók névsorát nyilvánosságra hozzák.

A KERESZTÉNY SZOCIALISTA SZAKSZERVEZETEKBE TÖMÖRÜL AZ OSZTRAK MUNKÁSSÁG

(BÉCS.) Amióta feloszlatták Ausztriában a szociáldemokrata szakszervezeteket, a munkásság tömegesen lép be a keresztény szocialista szakszervezetbe. Legutóbb 40 ezer munkás lépett át a keresztény szocialistákhoz, miáltal ezeknek a szakszervezeteknek a létszáma 150 ezerre emelkedett.

JOVÓ HETEN KERÜL PARLAMENT ELÉ AZ ÁLLAMVÉDELMI TÖRVÉNYJAVASLAT

(BUCURESTI.) Ma délelőtt a kormány tagjai Tatarescu miniszterelnök elnöklésével újból minisztertanácsot tartottak, melyen Antonescu igazságügyminiszter beterjesztette az államvédelmi törvényjavaslatot. A minisztertanács az igazságügyminiszter előterjesztését elfogadta és megbízta Antonescut, hogy a törvényjavaslatot a legfőbb törvénytanács elé terjessze. Ugy hírlik, hogy az államvédelmi törvényjavaslat már a jövő hét folyamán a parlament elé kerül.

A nemzeti munka védelméről szóló törvényjavaslat is elkészült és husvét előtt a parlament elé kerül.

10 ÉVI FEGYHÁZRA ÍTÉLTÉK SIMON NASTASIÁT, AKI MEGGYILKOLTA A NAGYANYJÁT

(CLUJ.) A múlt év november 10-én Simon Nastasia 20 éves feleségei parasztleány a falu csendőrszolgálatának jelentést tett, hogy nagyanyja: Simon Susana alvás közben leesett a kanapéről, beleütötte fejét az asztallába és meghalt. A csendőrség jelentette az esetet a cluji ügyészségnek, ahol azonban gyanusnak találták a 75 éves öregasszony halálának körülményeit és nyomozni keztek az ügyben. Nyomozás során aztán kiderült, hogy az öregasszony nem baleset következtében halt meg, hanem unokája, Simon Nastasia ölte meg. Továbbá kiderült az is, hogy a gyilkosságnak indító oka az volt, hogy az unoka egyedüli örököse lévén az öregasszonynak, nem bírta bevárni annak halálát s minél hamarabb az örökség birtokába akart jutni, hogy férjhez mehessen az falubeli legényhez. Letartóztatták és a múlt héten tárgyalták az ügyet. A törvényszék ma hirdette ki az ítéletet, mely szerint Simon Nastasiát szándékos emberölésért 10 évi nehéz börtönre ítélte. Az elítélt a táblához felebbezett.

SZÍNHÁZ és MOZI

Vasárnapi előadások. Vasárnap három előadást tart a színház, délelőtt 11 órakor Tessék beszélni, operett-revüt adják 10 és 17 lejesek helyárral, délután 4 órakor Az Ember tragédiája kerül színre hetedszer rendes helyárral, míg este 9 órakor a nagyszerű Csipetke kerül színre a premier szereplőivel.

Nyitott ablak és Csipetke. Hétfőn este fél 9 órai kezdettel Nóti és Lajtay vig táncos operettje, a Nyitott ablak kerül színre Erényi, Tompa Béla, Stefanidesz Ili, Bárdi Teréz, Mészáros, Tóth Elek és Kerekes Ilonával a főszerepekben. Kedden este az idei szezon legnagyobb sikerű vig operettjét, a Csipetké-t játsszák a premier szereplőivel.

Vacsora nyolckor. Szerdán este premier. Régen nem volt a színház műsorán olyan nagy feladatot igénylő szindarab, mint a szerda este bemutatásra kerülő Vacsora nyolckor című vigjáték. Ebben a szellemes és ragyogó kiállítású vigjátékban a társulat legjobb erői vesznek részt. Ennek az előadásnak különös érdekességet fog adni az, hogy hosszabb szünet után Hegyi Lili fog benne egy Fedák-szerepet játszani. Hegyi Lili nagy ambícióval készül erre a művészi feladatra és valósággal lázban ég, hogy régi sikereinek színhelyéről újból viszontláthasson a szeretett közönségét. A darab többi szerepeit L. Szánthó Margittal az élen L. Vass Piri, Bárdi Teréz, Benes Ilona, Miklóssy Margit, Mihalkó Gizi, Tóth Elek, Forgács, Balázs Samu, Mészáros Béla, Kovács György, Stoll, Tompa Sándor, Réthelyi, Ditrói P. Béla, Dancsó és Antal játsszák. A Vacsora nyolckor szerdán, csütörtökön, pénteken este kerül színre.

MAGYAR SZÍNHÁZ MŰSORA:

Szombat délután 4 órakor: *Több mint szerelem.* (10 és 17 lejesek helyárral).
Szombat este 9 órakor: *Csipetke.*
Vasárnap délelőtt 11 órakor: *Tessék beszélni.* (10 és 17 lejesek helyárral).
Vasárnap délután 4 órakor: *Az Ember tragédiája.*
Vasárnap este 9 órakor: *Csipetke.*
Hétfő este fél 9 órakor: *Nyitott ablak.*
Operett negyedszer.
Kedd este fél 9 órakor: *Csipetke.* Operett újdonság ötödször.
Szerda este fél 9 órakor: *Vacsora nyolckor.* (Premier. V. Hegyi Lili és L. Szánthó Margit felléptével).
Csütörtök este fél 9 órakor: *Vacsora nyolckor.* (V. Hegyi Lili és L. Szánthó Margit felléptével, másodszer).
Péntek este fél 9 órakor: *Vacsora nyolckor.* (V. Hegyi Lili és L. Szánthó Margit felléptével, harmadszor).
Az összes előadásokra már árusítja a pénztár a jegyeket.

A ROMÁN OPERA HETI MŰSORA:

Szombaton délután 3 órakor (iskolai előadás): *Traviata.*
Vasárnap délután 3 órakor: *Hoffmann meséi.*
Hétfőn este 9 órakor: *V. Maximilian társulatának előadása.*

Csak zsidó kalkuláció, hogy aprópénzt is el kell fogadni, - mondják a tárgumureși postán

(TARGUMURES.) Egy kis színfolt a társadalmi vonatkozások illusztrálására:

A nagyállomás főnöke, nevezük nevén Chif Oswald befizet a postán 56 ezer leit a CFR számláján. A vasut utasítása az, hogy a posta a vasutól korlátlannul fogad el aprópénzt. Viszont a postáé az, hogy csak egyharmadát köteles a pénznek aprópénzben elfogadni. Ebből persze vita támad, a főnök kívül a fülkén, a postás bent a fülkében bizonygatják a maguk igazát.

A dolog úgy nézett ki, hogy a vasutnak van igaza, mert hiszen

nem sokkal több aprópénzt hozott egyharmadánál, amiből az lett, hogy a postás kézzelfoghatóbb argumentumokat kellett felhozni a maga igazolására.

— Az csak olyan zsidó kalkuláció... vetette oda a kitűnő postatisztviselő Targumures főállomás főnökének, aki a maga negyedszázados főtisztviselői magaslátán gyönyörű konzekvenciát vonhatott le afelől, hogy az a sokat emlegetett társadalmi összhang hogyanis néz ki a valóságban.

— Az csak olyan zsidó kalkuláció!...

Capitol Mozgó

Ma!

Tündöklő asszonyok

Pazar kiállítású revüfilm, gyönyörű zenével! Ragyogó kiállítás, fény és pompa. Főszereplők: BEBE DANIELS, WARNER BAXTER, 100 artista és 600 gör. Műsor előtt FOX világhírű.

Tavaszi divat alá Hitler

A köztisztviselők etnikai eredetét két generációval visszamenőleg „kivizsgálják“

(CLUJ.) Nem tudjuk, hogy az alábbi sorok mennyiben fedik az igazságot, de mivel a jól informált fővárosi lap, a „Dimineata“ írja, mi is átvesszük a hirt, mely azt mondja:

Rövidesen az összes köztisztviselők kérdőíveket kapnak, amellyel ki kell tölteniök.

A kérdőíven a következő adatokra kell felelni:

1. Születési adatok, (év, hó, nap).
2. Születési hely megjelölése.
3. Családi állapot.
4. Vannak-e gyermekek.
5. Milyen tanulmányokat végzett.
6. Vallása.
7. Mi az etnikai eredete két generációval visszamenőleg?

8. Mely ország alattvalója volt atyja és nagyatyja.

9. Állampolgársági viszonyai?

10. Katonai helyzete.

11. Volt-e háboruban és milyen egységben szolgált.

12. Milyen katonai ranggal szolgált le... és több ilyen katonai szolgálatra vonatkozó kérdés.

A fenti kérdéseket egyébként természetesen és maguktól értetődőnek találánák. Egyedül az etnikai eredet vizsgálata, a szülők és nagyszülők honpolgári kötelekének vizsgálata az, ami furcsának tűnik fel.

No de hát láttunk mi más különösebb dolgokat is odaát nyugaton a Nácik országában.

70 év: A „Times“ rotációsgéppel veri le a konkurenciát

A régi ékirástól, hieroglifáktól milyen nagy ut vezet a régi rómaiak kőbe vésett „acta diurna“ „újságtábláján“ át a középkor dalos regősei ajkán és a bibliát író

szerzetesbarátok kezén át Gutenberg 1450-ben Mainzban bukktatott első 42 soros „Gutenberg bibliájá“hoz! Milyen nagy lépésnek tűnt innen az

ugrás 1609-ben, a Strassburgban megjelenő első versben írott „újság“-hoz, innen pedig a már jóval lassabb fejlődés útján Koenig 1811-es „gyorsajtó“-jához, mely még az 50-es évek derekán is „modern“ és gyors újságnymógépként szerepelt! Ebben az időben történt, hogy Bullock, az amerikai nyomdász, éjjelét nappallá téve, fabrikált össze valami csodás nyomdai gépezetet, melyről az a hír járta, hogy egyszerre akár 60-80 nyomtatványdarabot is végignyom; az emberek hitetlenül csóválták fejüket: minek is ez a nagy gyorsaság?

Londonban pedig a Times szerkesztőségében már meg is írták a levelet, hogy Mr. Bullock lenne oly szíves, vigye gépét a nagy vizet át Londonba. S a szerkesztő titokban kitervelgette már, milyen arcot is fog vágni a konkurencia, ha a Times egyszerre csak megduplázza példányszámát és amellet reggel vagy jó félórás-kával előbb is teszi előfizetői asztalára a lapot, mint a többi „újság-iroda“ (akkor még úgy hívták a szerkesztőséget).

Bullock gépe 1863 tavaszán dobta ki magából az első friss, nyomdászagu angol újságot. Tíz évvel utóbb már a bécsi Presse is megvásárolta a csodálatos gépezetet s ezzel a rotációs nyomdagép pályafutása feltartóztatlanul elindult. Ma már elképzelhetetlen is volna, hogy egy nagy napilapot másfajta géppel nyomjanak: de a hetilapok, magazinok és néha könyvek (röpiratok!) sem tudnák már nélkülözni nyomdájukban az amerikai nyomdász gépét. Csak egymagában Németországban 3351 napilapot nyomtatnak rotációval, ami azt jelenti, hogy ott minden 18.700 lakosra jut egy napilap.

A világ legnagyobb oldalteljesítményű rotációs ezidőszent Magdeburgban van; ez a gép egyszerre képes nyomni egy 123 oldalas 58x42 cm. formátumú napilapot; a rotációs-nyomtatási hihetetlen példányszámot pedig legjobban jellemzi például az angol Daily Telegraph másfélmillió kiadása, vagy a „News of the World“ konszern egyenesen 3 millió napi teljesítménye. A mai rotációs gépek szinte fantasztikus teljesítménnyel óránként körülbelül 112.000 darab illusztrált újságot képesek nyomni, ennek a példányszámnak pedig 210 kilométer hosszú és 1.88 m. széles papírsík felel meg!

KANYARÓJÁRVÁNY GORJ-MEGYÉBEN

Gorj megyében nagymérvű kanyarójárvány ütötte fel a fejét. A főorvosi hivatal nyilvántartása szerint eddig 1500 megbetegedést történt, amelyek közül 25-en a betegség következtében meg is haltak. A főorvosi hivatal a súlyos járvány leküzdésére megtette a kellő óvintézkedéseket.

URSUS buffet

P. Unirei 19. Telefon 611.
A rom. kath. püspökség fájborairak egyedüli árusítója. Elsőrangú buffet. Prima konyha. Világos és barna sörök.
Ehrlich Ernő

Tűzifát legmagasabb caloriában
legolcsóbb árban

csak CIMENT

fatermelőnél szerezhet be.

Vágott fa 44 leitől, őlfa 650 leitől, házhöz szállítva!

Telep: Str. Enescu 3. sz. Telefon: 51.

Lakás: Str. Londrei 25. Telefon: 50.

Napkelettől napnyugatig

Gara Ákos új verseskötönyve

Ha jól összeszámolom: van már harmadik esztendeje, hogy Gara Ákos verseivel először találkoztam. Harmic év... bizony nem kicsi idő: azalatt történt egy és más. Nem csoda, ha némely dolgot a feledés hamuja temetett el bennem. És mégis, most, hogy a „Napkelettől napnyugatig” című legújabb verseskötetében lapozgatok, a régi impressziók megint felderengenek az emlékezetemben. Egyetlen szóval jellemezhetem azt a hatást, amit Gara akkori versei váltottak ki belőlem: *elbájosztak*. Gondolom: Kiss József irodalmi lapjában, „A Hét”-ben s ha nem tévedek: az „Új Idők”-ben jöttek az írásai. Jó társaságban volt. Hiszen a háborút megelőző irodalmi korszak legmarkánsabb képviselői gyülekeztek „A Hét” körül s az „Új Idők”-nek sem kellett munkatársai miatt szegyenkeznie.

Érthetetlennek tetszik nekem, hogy az istenadta költő a Királyhágón innen így itt rekedt. Most már, hogy az érett férfi fejével gondolkodom, Gara Ákos verseinek olvasásakor az elbájosztásnál egyebet is érzek: Tudom, hogy a lírának ezt a széles skáláját, az örök emberi érzéseknek maradéktalan visszahatározódását igazán elhivatott, ám az elhivatottságért nagy árat fizetett költő adhatja csak...

Mindig úgy tartottam: íróművészeknek nem elég az érzés, tudás is kell. És Gara versei a legnemesebb líra himpóján túl európai műveltséget is csillogtatnak. Érzés és tudás kettős kohójában olvadtak egybe ezek a gyöngéd és még acélos strofák. Nem mondhatok most sem mást: elbájosztak, de meg is gondolkoztatnak.

Megpróbálom egyik-másik versét idélni... Ám úgy vagyok vele, mint a dúd élezkamrába tévedt gyermek: nem tudom, melyik csemegeből markoljak. Mandegekik nagyszenti, mandegekik szentek...

Eredeti versein kívül a „Napkelettől napnyugatig” műfordításokat is tartalmaz. Román, zsidó, német, angol, francia költők szövegeit meg Gara Ákos fordításával s mi anyanyelvünkön. Többet eredetiben is ismerek s éppen az valószínűleg lenyűgöz az a tökéletes művészi készség, amellyel a nekünk idegen verselők lelkiségét tolmácsolja. Mert a legnehezebb: magyarul úgy visszaadni az idegen költői művet, hogy annak szépsége, zamatja, finomsága árba ne vesszen. És Gara Ákos ezt elérté... különösen szépek román műfordításai. Ennek a sokra hivatott fiatal népnek kitűnő poétái vannak s Emilescu, Alexandri, Emil Isac, Octavian Goga, Lucian Blaga mellő közvetítőre alkalmasok...

Az izlées kiállítás „Napkelettől napnyugatig” kötet, amely a szerző kiadásában jelent meg, a cluj Mayer-nyomdában készült.

Halász József.

Közeleti emberek arcképcsarnoka



Dr. Hirschler József

pápai prelátus-kanonok, „Uj róm. kath. plebános

A róm. kath. egyház köztisztviselője áll, nagyműveltségű, kiváló főpapja felsőbb tanulmányait Rómában végezte. A teológiai és filozófiai tudományok doktora. Széles látókörű tudós és író, aki az egyházi archeológia és művészet európai művelője. Egyházművészeti könyvei és tanulmányai ország-szerte híresek. Kiváló egyházi szónok és esztétikus. Dr. Hirschler József a Marianum, Augusteum s több egyházi közintézmény nagyjedemű megalapítója, azonkívül több művészeti és szépirodalmi folyóirat létesítője. A szerénységéről és szeretetreméltó egyéniségéről ismert főpap jótékonyan adakozó bőkezűségét nemcsak az egész város, hanem az ország lakosai felekezeti különbség nélkül, nagyra becsülik. Dr. Hirschler pápai prelátus, albauliai kanonok, közel 30 éve plebánosa városunk róm. kath. egyházának. Tudományos munkásságával és közeleti szereplésével halhatatlan nevet szerzett magának.

Baj van az 1924-25-ben állampolgárságért nem jelentkezők ügyeinek elintézésével

(CLUJ.) Az igazságügyi minisztériumban, amint az értesülést vesszük, jelenleg azoknak a kérvényeknek az elintézésén dolgoznak, amelyeket olyan egyének nyújtottak be állampolgárságuk elismeréséért, akik az 1924-25 évi állampolgársági összeírásnál nem jelentkezték.

Az igazságügyminisztérium a beadott kérvények nagyrészt visszautasította azzal az indoklással, hogy a kérvényezők nem tudták igazolni, hogy az állampolgársági összeírás idején távol voltak-e lakhelyüktől. Ez annyit

jelent, hogy az összeírásakor ott-hon voltak, de nem jelentkeztek.

Ezekre nézve az igazságügyminisztérium kedvezőtlen véleményét adott, vagyis nem kaphatják meg azonnal az állampolgárságot.

Amennyiben olyan egyénekről van szó, akik az országban születtek, úgy, ezek egy év után kérhetik honosításukat. Idegenek eddig, vagyis olyanok, akik más országból jöttek Romániába, azzal a szándékkal, hogy itt végleg letelepedjenek, csak tíz évi itt tartózkodás után honosíthatók.

**Sok ezer méter
ívelt selyem-maradék érkezett
métere**

29 Lei, 33 Lei, 39 Lei

az A. B. C.

Textiláruházba, Str. Neculcea 1.

Bejárat a kapu alatt

LEGJOBB
ARCSZÉPÍTŐ
A Dr. BIRÓ-féle

HAVASI GYOPÁR CRÉM
Eltünteti
a szeplőt,
kisimítja a
ránckokat.
ÁRA CSAK 35 LEI
ÉRJE MINDEN SZAKÜZLETBEN

MENEKÜLNEK A FORRADAL- MÁROK SPANYOLORSZÁG- BÓL

(MADRID.) Az ostromállapot kihirdetésének hírére a spanyol forradalmárok mind tömegesebben hagyják el Spanyolország területét és menekülnek az afrikai partok felé. Gibraltárban tegnap igen sok nő és gyermek érkezett akik szintén Afrika felé vették menekülési útjukat.

UJBÓL MEGALAKULT A TARGUMURESI ÖNKÉNTES TŰZ- OLTÓ EGYESÜLET

(TARGUMURES.) Közöltük annak idején, hogy a helyi önkéntes tűzoltók, — csaknem másfél évtizedes télenység után — erélyesen megmozdultak és évszázados egyesületüket életképessé akarják tenni. Vasárnap népes közgyűlést tartottak a tűzoltó egyesület volt és leigazolt tagjai, akik kimondták azt, hogy azonnali hatállyal megkezdik a működésüket s elfoglalják Targumuresen azt a társadalmi pozíciót, amely őket joggal megilleti.

Egyben megválasztották az új tisztikart is, amelynek élére Kovács Elek szerkesztőt választották meg egyhangulag. Mint az egyesületnek leghasznosabb és legtekintélyesebb tagját, Gaál Józsefet örökös tiszteletbeli főparancsnoknak választotta meg a közgyűlés.

Most már csak az a lényeg és az áll a közérdeklődés homlokterében, hogy a városi tanács — mint illetékes és hivatott fórum — mennyiben fogja támogatni az önkéntes tűzoltók becsületes célkitűzéseit.

A GHERLAI ROMÁN NŐEGY- LET A MUNKANÉLKÜLIE- KÉRT

(GHERLA.) A gherlai Román Nőegylet, amelynek elnöknője Vaida Dénes kanonok felesége, tegnap sok munkanélkülinek nyújtott pénz és természetbeni segítséget. A segélyezés, tekintve, hogy a Nőegylet nagyon kevés alappal rendelkezik, szerény keretek között történt, de a segítni akarás maga már az egyesület cimerére felvarázsolta a glóriát.

Sajnos, hogy ez a segélyezés csak a Nőegyletnek jutott eszébe s nem azoknak a gazdag gherlai lakosoknak, akik ha egy keveset pénztárcájukhoz nyulnának anélkül, hogy jótékonykodásukat megéreznék, el tudnák tüntetni az éhséget és a nyomort a munkanélküliek kunyhóiból.

(—) Az Ipartestület bőripari szakosztálya vasárnap d. e. 10 órakor gyűlést tart a csimadria társulat helyiségében a testületi választás megbeszélése céljából. A gyűlésre más szakmabeli iparosokat is szívesen lát a vezetőség.

APRÓHIRDETÉSEK

Jellegés, vagy cím nélküli hirdetések kezelési költsége 5 lej. Apróhirdetéseket aznapi megjelenésre déli fél 12 óráig lehet feladni a kiadóhivatalban.

ALLÁST KAPHAT

REGAL kávéházban ruhátárba kisegítő leány felvétetik. (1046)

JÓMEGJELENÉSÜ, csinos és megbízható kiszolgáló leány bodogába azonnalra felvétetik. Cím a kiadóban. (1011)

TANULÓT felvesz Tizian zinografia Cluj, Piata Mihai Viteazul 37. (1088)

HAZMESTER kerestetik gyermektelen házaspár, vagy magános asszony. Str. Memorandului 4. sz. (996)

TANULÓLEÁNYOKAT felvesz Orient kelmefestő vegytisztító. Cal. Regele Ferdinand 62. Marianum mellett. (1069)

NŐI szabósegédet és varróleányokat angol munkához felvessz. Cím a kiadóban. (1077)

LAKÁST KERES

KERESEK március 15-re 5-6 szobából álló, déli fekvésű földszintes komfortos lakást. A centrumban. Cimeket ár megjelöléssel a kiadóba. (1057)

CSINOSAN bútorozott szobát keresek március 15-re, lehetőleg központban, 7-800 lej bérért. Cimeket a kiadóba kérek. (1008)

KERESEK május 1-re belváros közelében mellékhelyiségekkel ellátott tágas szoba, konyhas lakást. Cimeket „Nem külváros” jellegére. (1056)

ALLÁST KERES

KÖZÉPKORU intelligens zsidó nő elmenne házvezetőnőnek magányos zsidó urhoz. Cím a kiadóban. (1031)

MEZŐGAZDASÁGI mezőgazdasági géptechnikai, termény és vegyes kereskedelmi huzamos önállóságomban szerzett gyakorlati ismeretekkel állást keresek. Cím a kiadóban. (929)

JOBBS családból való leány elmenne magánoshoz, vagy két személyhez mindenesnek vidékre is. „Árva” jelige. (1040)

RAKTÁRNOKI, felügyelői, éjjeli őri, vagy más hasonló állást keresek 2000 lej kaucióval. Cím a kiadóban. (970)

KÜLÖNFÉLÉK

SZAKKEPZETT, józanéletű kertész elvállalja kertek gondozását, parkírozását, vagy a szakmában esetleg más természetű munkát elfoglalna. „Szerény igényű kertész” jellegére a kiadóba. (1055)

BÁRMILYEN asztalosmunkát, új vagy javítás legyen, háznál vagy műhelyben olcsón vállalom. Str. Bratianu 27. — Szerelőnél. (1080)

KIADÓ szénafüi Elővölgyben 9 hold. Értekezni: P. Mihai Viteazul 25., háztulajdonosnőnél. (1064)

KÉT kemencés kenyérsütődéhez és kenyérsátorhoz társat keresek. Str. Take Jonescu 55. sz. (1074)

SZÜRKE-FEHÉRREL tarkázott nőtény-macská elveszett. Hazahozója illő jutalomban részesül. Petru Maior-ucca 4. Földszint. Ajtó 8. (1045)

HIMZŐ-előnyomda a legszebb mintával és monogrammal legolcsóbban vállal. (Ugyanott zongora gyakorlás.) Cal. Victoriei No. 25. (513)

BOR és pálinkafélék nagyraktára, adósságmentes, rentabilis, családi okok miatt átadó. Cím a kiadóban. (1042)

Új vezetés

3 fogásos ebéd 20 Lei a étlap szerint a Polgári Étteremben Str. Iorga 2. Kitűnő albauljai fajborok kihordásra már 16 Leiért. Reggelig nyitva!

KONCZ ERNŐ építész irodája Cluj, Str. Saguna 10. Telefon 840. Tanácsot ad mindenféle építési ügyekben. Elvállal legjutányosabban tervezéseket, építéseket anyaggal és anyag nélkül. Ellenőrzéseket, becsléseket és szakértőséget. (441)

BÉKÁSBAN 8 hold szántó lakóházzal bérbeadó. Értekezni P. Mihai Viteazul 2., emelet. (993)

VARRÓNÓ napi 40 lejért házakhoz ajánlkozik. Vállalom úgy felső ruha, mint fehérnemű varrást. Özv. Muntýánné, Minerilor 2. Cimek a kiadóba is leadhatók. (802)

TARTÓS, szép gépi plisszírozást olcsón csak Steinbergerné készít. Str. Saguna 24. (917)

KÉT ÉVES fiúgyermeket, egészséges örökbe adnék. Cím a kiadóban. (740)

KONYHAFESTÉS 150, szobafestés 200-250 Lej. Szász. Str. Vrabilor 17. Szuterin. (1013)

Hölgyek!

Figyelem

Legújabb kalapmodelljeim megérkeztek, olcsón árulom!

Chapeaux Irène

Strada Iuliu Maniu 3. szám.

ELVESZETT egy pénztárca iratokkal. Kérem a megtalálót, hogy jutalék ellenében adja le str. Londrei 3. Pantofaria. (1033)

EMBER, AKI ÉLETEKET RABOLT

REGÉNY IRTA CLAUDE FARRÉRE

(55)

Vezetőm távozott. Hallottam lépteit a faszegéyes lépcsőkön, majd a folyosó kőpadlóján. Hallottam, mint zárul be az előszoba ajtaja. És hallottam — talán kevesebb bámulattal, mint nyugtalansággal, hogy a nagy reteszeket ismét helyükre töltik, egész kellemesen csikorogtak a ház halálos csöndjében.

En pedig leültem a nádszékre a fenyőfaág végénél.

Leültem, hogy kissé elgondolkozzam, hogy rendet teremtsék a gondolatoknak abban a kuszaságában, amely bennem koválygott. De alig ültem le, midőn egy váratlan esemény hirtelen elvágta minden gondolatom.

Végigjártattam a tekintetemet a szobám négy falán, amelyek közé bezártak s amelyeket durván ragasztottak be valami izléstelen tapétával. — Megállapítottam azt is, hogy a berendezés igen szegényes. Csak a kandeláber volt mindezzel különös ellentétben. Az eként berendezett szoba a ház valamely lakatlan részének tetszett, amely néhány hánytvert tárgyakat szolgált lomtárul. Egész természetesen találtam volna, ha azt a dohosszagot érzem itt amelyet régeleghagyott és zárt helyiségekben mindig érzni szokott az ember.

Itt azonban nem az a szaga csapta meg az orromat. Hanem egészen más, kellemes és üde illat járt át a szobát s ez az illat arra a másira emlékeztetett, amely az előbb az előszoba zárt ajtaja alól szüremlett elő.

Nem mintha ugyan az az illat lett volna, de teljesen hasonló volt ahhoz, az az illat, amely ott lebeg minden nő lakosztály körül, egyik azoknak a finom illatvegyületeknek, amelyben különböző párlatok keverednek s amely oly megszokott légkör egy buja női testnek. Szimatoltam a levegőben s elemezni próbáltam, ebben a mostani illatban a heliotropot és a rózsát fedeztem fel s most vissza tudtam emlékezni arra is, hogy az előbbi illat alapszínét a gyöngyvirág adta meg... És ekkor egész lényemnek valami vad erejű megrázkódtatása állított talpra, rázott meg zaklatott föl s csaknem megrázkódtatott. Mert ez a három szótág gyöngyvirág, egyszerre mintha valami belső világosságot gyújtott volna föl bennem. Az előző illat, amelynek a gyöngyvirág volt az alapja, ez a kedvesem a Madeleine parfümjé volt...

Sajátságos tünet; e marcangló s torkomat fojtogató kétségbeesés közepette, kipattant egy egész jelentéktelen gondolat egyszerre visszadta hidegvérmet; most láttam milyen esztelen is voltam valójában, hogy rég nem jöttem az igazságra, amely most oly fényesen állt előttem mint a nap, — igen, rég, órákkel ezelőtt, az első pillanattól, az első kétértelmű szó óta, amelyet a lemes házigazdáimtól hallottam.

(Folytatjuk.)



állami osztálysorsjáték huzása még 1934 március hó 26-ig tart

Még a

huzás alatt is bárki vásárolhat sorsjegyet!

Még mindig megnyerheti az

5,000.000~ Lei

2,000.000~ Lei

1,000.000~ Lei

NAGY NYEREMÉNYEKET IS.

Sőt az utolsó napon

az öt utolsó szám

egy-egy milliót nyer.

Vegye meg, vagy rendelje meg postautalványon szerencsesorsjegyet

Banca Ilescu S. A.-nál Cluj

Sorsjegyárak: 1/8 Lei 125, 1/4 Lei 250, 1/2 Lei 500, 1/1 Lei 1000.

Csak teljes 30 évi házasság után jár 70 százalékos nyugdíj

(CLUJ.) A nyugdíjasokat közül érdeklő az a nem minden nap per, amelyben most mondta ki az utolsó szót a legfelsőbb számvevőség. A per részletei a következők. Alexandriana Cionnak a férje állami tisztviselő volt és egynehány évig nyugdíjat élvezett. A múlt évben a tisztviselő meghalt és az özvegynek 1933. október elsejétől kezdődően járt nyugdíja az ura után. Számítása szerint a nyugdíjtörvény alapján férje nyugdíjának 70 százaléka, azaz 1600 lej havi járandóságot kellett volna megkapnia, azonban a helyi nyugdíjbizottság megállapította, hogy az özvegy Alexandria Coian 29 évig, négy hónapig és négy napig élt házasságban, tehát nem töltötte be teljesen a nyugdíjtörvény 18. szakaszában felvett teljes 30 évet és ezért férje nyugdíjának nem 70, hanem csak 60 százaléka fizette ki az özvegynek.

Az általános központi nyugdíjpénztár ugyanerre az álláspontra helyezkedett, de ezzel szemben a nyugdíjas asszony jogi képviselője azt bizonyította, hogy a nyugdíjtörvénynek nem a 18-ik,

hanem a 4-ik szakasza vonatkozik Alexandriana Coianra.

A 4-ik szakasz szerint 30 évi házasságot kell akceptálni, mert az esetben, ha a 30-ik évből már csak hat hónap hiányzik, akkor az teljes évnél számít, az ő esetében pedig csupán négy hónapi hiányról van szó.

Az özvegy jogi képviselője ezen indok alapján felelősséget jelentett be a legfelsőbb számvevőséghez, amelynek illetékes székfője tegnap foglalkozott az ügyvel és elvi jelentőségű határozatot hozott.

Megállapította ugyanis, hogy a nyugdíjtörvény kategórikusan kimondja a 30 évi házassági időt és csak annak alapján jár 70 százalékos nyugdíj. Ha azonban ezt az időt a haláleset akár csak néhány hónappal is megrövidíti, ez esetben csak 60 százalékos nyugdíj jár az özvegynek.

Az elvi jelentőségű döntésnél érdekes aláfesztést ad az ügynek az a körülmény, hogy a legfelsőbb számvevőség az özvegyet a felelősség során felmerült költségekkel nem terhelte meg.

Demeterné előtt szikráznak a lelkek, mert egy évvel ezelőtt mindenét elárverezték

(CLUJ.) Tegnap Demeter Józsefnek egy másféldecis üvegben „delejes” vizet hozott.

— Ettől az urnak meggyógyul a szíve, — mondotta. — És utána a szelleme és a lelke is. Nagyon jó gyógyszer.

Egy hét óta minden nap meglátogat ez az asszony. Ugy látszik, érdekli az egészsége felől. Megáll íróasztalom előtt. Kerek bozontos fejéből arcomba tűz táglalt pupillája. Most napi jelentést ad le. Mutatóujját ajka vézna szögletére szorítja... mosolyogva „rendbeszedi” szétfutó gondolatait. Egy perc. Kettő...

— Gyümölcsös sátram volt — szól... három perc. — Az adóba tartoztam. Erre világosan emlékszem. Egyszer valami parfümös urak jöttek, azt mondták, asszonyom tudja, hogy az adót fizetni kell? Igen, tudom... És tudtam... de fizetni azt nem. Ilyen jól sohasem jövedelmezett a gyümölcsös sátor. Két-három hét múlva foglaltak... aztán kidobálták a sátorból mindenemet. Engem is kitérítettek belőle. Sokszor mentem volt sátram felé. Olyan üres volt mostand, olyan ijesztő... Rajta terpeszkedett az a hatósági pecsét... az adó...

— A sors tragédiája, — mormolom magam elé.

— Már nem tragédia, — jelenti ki vendégem. — Azóta jóra fordult az én világom. Barátságos költöttem a szellemekkel az Isten révén. Betegeket kezelek. Pénz nem kell érte. Voltam a városi főorvos urnál és a plébánosnál is. Biztattak.

— Szellemeket, — folytatja —

hanem a 4-ik szakasza vonatkozik Alexandriana Coianra.

A legutolsó nap: Most hazugság nélkül elmon-

Áraink beszélnek

(tekintse meg kirakatainkat)

Elsőrangú minőségű és márkájú cipőkről közismert

Hoffmann-cipőáruház

Cluj, Calea Regele Ferdinand 19. — Telefon 11—05.

A világpiac 1934. évi tavaszi cipőmodelljei a legnagyobb választékban megérkeztek!

dom, mi történik a földre esett lelkekkel. Láttam, amint a föld belsejébe mentek. Ezek mind lelkek. A legkülönbözőbb állati alakokat öltötték magukra és ott bent eltűntek. Délelőtt tíz órakor két nap volt az égen, az egyik leest és újra felment.

— Most már térjünk át a gyógyításra, nénikém. Mondja meg, a szívbajt könnyű gyógyítani? Mert akkor talán „engem” is kezelhetne.

— Nagyon szívesen, — hangzott a gyors válasz. De csak hét-főn tessék kezdeni az orvosi kúrát, akkor mindenképpen jobb.

— Miért?

— Mert az Isten mondotta, amikor aludtam. Azt mondta: mindenben, hogy sikerülhesen,

alkalmazkodni kell a világ teremtésének sorrendjéhez. Tehát ott kezdeni, ahol az Atya kezdte, mindent hétfőn.

— Na és a delejes víz?

— Meglesz. Be fogom hozni. A gyógyulás biztos.

Néhány óra múlva már ismét itt van az asszony, leteszi asztalomra az „orvosságot” és ezzel búcsúzik:

— Ettől úgy a teste, mint a szelleme és a lelke is meggyógyul.

Amikor becsukja az ajtót Demeterné, előttem marad a két táglalt pupillájú tévő szem. És egy uccai kép elevenedik meg... Egy emberi elme elborult az adóárverés kétségbeejtő hatása alatt. Perényi János.

Miért késik a cluji interimár bizottság magyar tagjainak kinevezése

(CLUJ.) A jelenlegi városi interimár bizottság beiktatásakor feltűnést keltett, hogy a kinevezett tanácsstagok között egyetlen kisebbségi sem volt. Akkor az az ígéret hangzott el, hogy ezt a sérelmet orvosolni fogják és rövidesen helyet jutatnak a kisebbségek képviselőinek is.

Erre a két kisebbségi helynek a betöltésére meg is indultak a tárgyalások a Magyar Párt és a kormány cluji exponensei között és a Magyar Párt a maga részéről az előző interimárbar résztvevő két tagot, dr. Kovács és dr. Nagy Ferenc ügyvédek jelölték.

Ezek után úgy nézett ki a helyzet, hogy ez a két kisebbségi tanácsos rövidesen elfoglalhatja a helyét, azonban a tárgyalások után a kinevezés egyre később.

Erre vonatkozólag megkérdeztük Nistor alpolgármestert, hogy mit tud ezekről a tárgyalásokról, illetve miért késik a magyar tanácsstagok kinevezése:

Arról én is tudok, hogy a kisebbségi tanácsosok kinevezésére vonatkozólag történt ígéret, azonban a kinevezés valószínűleg azért késik, mert a parlament két három héten belül megszavazza a közigazgatási törvényjavaslatára vonatkozó törvényjavaslatot s így ennek törvényerőre emelkedése után ugyanis automatikusan megszűnik a jelenlegi interimár bizottság megbízatása és a választások megtartásáig új interimár bizottságot neveznek ki.

Igy valószínű, hogy kisebbségi tanácsosok kinevezése ezzel az új interimár bizottság összeállításával egyidejűleg nyer majd elintézését, így módon fölöslegessé válna a jelenlegi interimár bizottsági tagok közül két egyének a lemondatása, mert új inte-

rimár bizottság kerül kinevezésre.

Megkérdeztük a Magyar Párt egyik helyi vezető exponensét s ez kijelentette, hogy a Magyar Párt elvileg ellenzi az interimár bizottságokkal való városi kormányzást, azonban ezen elveinek fentartásával a hozzá intézett megkeresésre megnevezte a két tagot, akiket az interimár bizottságba kinevezettni akar és ennél a jelölésnél személyi szempontból a folytonosság elvét alkalmazták, amikor ugyanazt a két ügyvédet jelölték, akik a nemzeti párt párti interimárban is a pártot képviselték.

Elmondották még, hogy ezt a kinevezési ügyet Lepadatu miniszter vette a kezébe, aki azt az ígéretet tette, hogy a magyar tanácsstagok kinevezése gyorsan meg fog történni, sajnos azonban ez az ígéret még mindig nem vált valóra, holott a városi tanácsban szönyegre kerülő fontos kérdések sürgősen azt követelnék, hogy ezeknek az ügyeknek elintézésénél a kisebbségek véleményeit is tanácsstagok útján meghallgassák. (p—dr.)

KIMERÜLT A NÉPKONYHÁK ANYAGI ALAPJA: CSAK EBBEN A HÓNAPBAN KAPNAK MELEG ÉTELT A MUNKANÉLKÜLIEK

(CLUJ.) Mint ismeretes, január elsején két népkonyha kezdte meg működését, melyek naponta 500—550 ebédet osztottak ki a szegények között. A két népkonyha alapja kimerült, úgy, hogy még csak ebben a hónapban fogja kiszolgálni az ebédért jelentkező munkanélkülieket.

APRÓHIRDETÉSEK

szavanként 1 lej, vastagabb betűvel szedve 2 lej

Jelíges, vagy cím nélküli hirdetések kezelési költsége 5 lej. Apróhirdetéseket aznapi megjelenésre déli fél 12 óráig lehet feladni a kiadóhivatalban.

LEVELEZÉS

Szabóság, Építészeti Diszkrét, Ruf 62, Szalmavarrónő, Betét, Komoly, Szerény jelígekre levelek vannak a kiadóban.

LÁPOSSI étterem átalakított helyiségében Str. David 13 Virág Lajos énekes cigányprimás műzsikál. Kittiő konyha, enyedi fajborok. Olcsó árak. Reggelig nyitva. (976)

IDŐSEBB keresztény uriaszony 40.000 lei hozománnyal férjhez menne öreg vagyonos uriemberhez. Ajánlatokat „Egyedülálló özvegy” jelíge a kiadóba kérek. (1018)

ELÉNKTERMESZETÜ őszinte nő lelkibarátságát keresi; komoly fiatalember. Jelíge: „S. o. s.” (1037)

CSINOS fiatal nő hozománnyal férjhez menne 30–35 éves tisztviselőhöz. „Álom” jelíge. (1048)

25–20 ÉV körüli molett barna, szerényigényű urinő melegebb barátságát keresem. Leveleket „Szerény” jelíge a kiadóba. (1079)

NŐI ÉS LEÁNYKA tavaszi kabátokban most is legjobb, legolcsóbb bevásárlási forrás „Park”-üzlet, Gh. Baritiu 6. Ugyiszintén női, férfi és fiu ruha, külön nadrag. (1053)

CSUNYA, elhanyagolt, szeplős, májfoltos, pattanásos, ráncos arcborét legujabb módszerrel teljesen rendbehozzák az „UNIVERSO” kozmetikai szalonban. Piata Unirii 13. (734)

HÖLGYEK FIGYELMÉBE! TARTÓS ONDOLÁST modern 1933. évi típusú géppel készítenek. MATLAK hölgyfodrászat, PIATA URIRII 12., vas- és vizondolálás, manicur. redukált árakkal. (313)

VESZEK URAKTÓL használt ruhákat legmagasabb árban. Glück, Piata Unirii 18. (977)

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZET ÓRAKIRÁLY. PIATA MIHAI VITEAZUL 11. (312)

3 fogásos ebéd

20 lei étlap szerint kenyérrel és savanyúsággal **Vadászküti étteremben, Óvár.** — Aiud és sámsoni fajborok
Kálmán István tulajdonos.

ADÁS-VÉTEL

NATIONAL Regiszter Kassza eladó. Wirtschaftsverband Medias. (1072)

ELADÓ KOMPLETT HÁLÓ (TOPOLYA) ÉS KONYHA TELJES BERENDEZÉS. STR. TRAIAN 13. (1054)

ELADÓ kerti széna és sarju. Értekezni házfelügyelőnél, Piata Unirii 12. (1052)

JÓFORGALMU trafik sürgősen átadó. Cim a kiadóban. (1039)

SZÉP díofahálók olcsón eladók. Márk asztalos, Str. Fântânelei 30. (1060)

VESZEK, ELADOK butorokat, sezlonokat. BERAKTÁROZÁST olcsón vállalom, azokra pénzt folyósítok. Rosenberger, Calea Victoriei 25., butoraktár. (965)

PESTI HIRLAP KÖNYVET, Színes Regényt, Pengős, Félpengős Regényt használtat, de csak jó állapotban vesz a CULTURA ANTIKVÁRIUM Cluj, Str. Memorandului 4., hátul az udvarban (570)

LEGSZEBBEN, legjobban, legolcsóbban egy női ruha 35 lej, egy férfiöltöny 60 lej, egy tavaszi kabátot 50 lejért tisztít vegyileg „Orient” kelmefestő, vegytisztító. Cal. Regele Ferdinand 62. Marianum mellett. (895)

JUTANYOSAN készít műlabat, támfűzőt, járógépet, haskötőt, betétet és sérvkötőket Zoványi ortopéd, Cal. Regele Ferdinand 4. (915)

Készpénzt kap azonnal!

Használt férfi öltönyök, külön nadragok, felöltők és trenschoattakért. A legolcsóbb árban vehet nálam nagyon szép öltönyöket, felöltőket, trenschoattakat és mindenféle férfi ruházati cikket használt, de a legjobb állapotban „ARCO” Str. N. Iorga 11.

ELADÓ hálók, ebédlők, sezlonok. Recamir alkalmi áron kaphatók. Calea Victoriei 25., butoraktár. (964)

ELADÓ új ház 2 szoba, konyha, 50.000 lejért. Str. Turcului 27. (831)

ELADÓ ház, 1 szoba, konyha, veranda, istálló és fás-szin (farktárnak is alkalmas). Cim a kiadóban. (478)

PRIMA bükkhasáb tűzifa ölenként 720 lej a Klemm Pál faterepen. Str. Gării 19. Telefon: 3–35. (680)

ORSZÁGUT melletti közsgben ház, fűszerüzlet, korcsma, 2 szoba összes mellékkel eladó. Str. Traian 16. (1014)

ELADÓ üzletrolló üvegezett kiskakattal jókarban, azonnal beállítható. Str. Suluu 2. (1025)

ELADÓ új topolyabetés háló, íróasztalok, aktaszekrények. Albinei 35. (1000)

CSALÁDI házat kerttel havi törlesztéssel vennék. Cim a kiadóban. (1002)

FILE sztor 280x250 (nagy ablakra), ágyterítő, kisebb-nagyobb abroszok, terítőcskek, vitrinmotívok stb. olcsón elárusítatnak Str. Stroescu 10. balra. (959)

GYÜMÖLCSFÁT aiudi Maárfélét, fajtiszta minőségben olcsón beszerezhet Griger kertészeiben, Dorobantilor 39. (984)

HASZNÁLT, de jókarban levő ajtók, ablakok eladók. Calea Traian 39. (1081)

STR. DONAT 60. szoba, konyha, pince, speiz, fél hold gyümölcsöst 66.000 lejért, elcserelem külvárosi házzal. (1063)

EGY komód-kaszni eladó üvegüzletben, Cal. Victoriei 2. (1062)

ELADÓ likvidált vaskereskedés megmaradt árukészlete en block. Wirtschaftsverband Medias. (1073)

Jó a kedvem ihajlárom, lesz husvára új csillárom
Láposy-nál olcsó áron, onnét veszem minden áron!

Általános villamosság üzlet, Str. Gh. Baritiu 2.

EXCENTER-PREST keresek megvételre, András, Unitarius Kollégium. (968)

ELADÓ alig használt Central Buby varrógép. Str. Carpatilor, 8. sz. (975)

VESZEK használt férfiruhákat és butort legmagasabb árban. Str. F. Dávid 13., üzletben. Hívásra házhoz megyek. (835)

ELADÓ ócska kő, téglák és ajtók. Str. Trecetoara No. 15. (997)

JUTANYOSAN eladó fúton két szoba konyhás új ház. Ezer négyzetméter kerttel. Értekezni Str. Liliei 14. alatt. (1017)

BUTOROK eladók. Elisabeta 26. Délután 5 órától. (1020)

ELADÓ áthelyezés miatt sürgősen a vasuti műhely közelében szoba, konyha, kamarás házastelek nagy kerttel. Értekezni Masintilor 118. (1021)

ELADÓ modern díofa háló és más egyéb butor. P. Mihai Viteazul 34. (1030)

ELADÓ elköltözés miatt sürgősen fekete ebédlő lámpával, rádió, saison. Értekezni: Str. Gen. Dragalina 112-a. (1029)

SÜRGŐSEN eladó rövid zongora, telepes rádió hangszóróval konyhakredenc, stélázi, íróasztal. Calea Motilor 39. Ajtó 12. (1034)

ÜZLETBERENDEZÉS bármi szakmának megfelelő, olcsón eladó. Baritiu 7. Emelet. (1035)

ÜZLETTELHAGYÁS miatt eladó nagy lakóház üzlettel és teljes berendezéssel. Értekezni Mátenál Deszka-piac. (1036)

ELADÓ modern háló, konyha-berendezések és egyéb butorok. Iasilor 10. (1038)

FÉDERES gvermekkocsi eladó Str. Marasesti 3. (1039)

VIDÉKI háztulajdonos keres megvételre nagyobb házat öreg házaspár vagy magányos eltartását vállalná vétel ellenében Clujon és esetleg bankteherrel. Cim a kiadóban. (1041)

ELADÓ nagyon olcsón új 18 kötetes Tolnai lexikon. Astoria-tözsde. (1043)

ELADÓ és kiadó a Házsongárban egy bevezetett kethelyiség tekepályával. Pasteur 21. Értekezni Str. Cap. Ignat 5. (1044)

AZONNAL kiadó egy szoba Decebal 40. Ottan eladó két roletta fatokkal, ajtóval, teljes felszereléssel. (1047)

KERESÜNK varrógépet jókarban levőt, lehetőleg sülvést. Leveleket kérem a kiadóba „Karikahajós” jelíge. (1049)

VESZEK gverekbiciklit, 7 éves kislánynak. Cim: Szikszay, Str. Băii 2d., vagy a kiadóban. (958)

ELADÓ prima széna. Értekezni P. Mihai Viteazul 25., emeleten a háztulajdonosnőnél. (1066)

HÁZAT vennék kettő, esetleg egy szoba, konyha, mellékkeliségekből állót, nagyobb telekkel 80–100.000 lej készpénzért a város bármelyik forgalmas negyedében. Cim a kiadóban. (1075)

KIADÓ LAKÁS

KÜLÖN telken modern előszobás 1–2 szoba konyha mellékkeliségekkel kiadó lakás. Értekezni str. Margineasa 19. (1027)

BORPINCENEK, műhelynek, raktárnak száraz, világos szuterinhelyiség a P. Mihai Viteazul mellett azonnal kiadó. Cim a kiadóban. (813)

DISZKRÉT bejárati butorozott szoba kapu alatt azonnal kiadó. Cal. Motilor 81. (532)

SRT. GRIGORESCU 114. alatt levő Buday-féle téli, nyári vendéglő kiadó. (798)

KAPUALATTI uccai különbejárati parkettes butorozott szoba 1, esetleg 3 személyre is fürdőszobahasználattal kiadó. Cal. Regele Ferdinand 89., ajtó 3. (999)

KIADÓK MÁJUS ELSEJÉRE egy komplett komfortos, 4 szobás modern, napos uccai lakás. Továbbá egy 2 szobás déli fekvésű komplett, modern udvari lakás. Str. Saguna 20., II. emeleten, megtekinthető 12–1 és 5–6 között. (1078)

KIADÓ kapu alatt üzleti célra, irodának szoba. Memorandului 4. (1051)

KIADÓ emeleti 3 szobás, balkonos uccai lakás, valamint földszinti 2–3 szobás uccai, parkettes, komfortos modern lakások. P. Mihai Viteazul 17. (1067)

KIADÓ üzlethelyiség stélázi és pudlival, esetleg raktárhelyiséggel, azonnal. P. Mihai Viteazul 25. sz. (1065)

KIS ÜZLETHELYISÉG szép kirakattal kiadó Ancánál, Regina Maria 43. (1070)

ÁLLÁST KAPHAT

HAVI 5–6 ezer leit könnyen kereshet jó referenciákkal és üzleti összeköttetésekkel rendelkező urak. „Slager” jelíge a lapkiadónálathoz. (1028)

ÜGYES kézi masamódlány kerestetik. Kalapszalón, str. Iorga 2. (1032)

FEHÉRNEMUBEN perfekt varrónót kézimunkához értő lányokat keresek. Cim a kiadóban. (1050)

KÖZÉPKORU megbízható, jól főző, a háztartás minden ágában jártas házvezetőt keresek. Fényképes ajánlatokat Rosenberg Ignác Turda. (982)

MEGBÍZHATÓ, intelligens szolid háztartáshoz kézimunka és irodai munkához értő felügyelőt keresek. Fényképpel ellátott ajánlatokat Metropol kávéház Turda. (981)

(Folytatása a negyedik oldalon.)

HIREK

Felelős szerkesztő és lapfőigazgató:
MAYER ANTAL

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele
Ferdinand 66, balra.
Telefon 61.

Nyomatott a MAYER-NYOMDA
körforgó gépén, Cluj.

Naptár Március 11. Vasárnap. Róm.
kath. Szilárd, Aladár, Prot.
Heraclius. Gör. katn. Sf. P. Sofronie Pat.
11. 24. Adar.

JOESTÉT!

A SZAKÉRTŐ

Néni: Ocsikém, ez a bácsi nagyon
szeret téged és gazdag ember: látod,
mennyi csokoládét vitt neked?

Ocsike: Látom, néni, de mi a bácsi
foglalkozása?

Néni: Kelengye-angrosszista.

Ocsike: A igen, hát ezért nézte a mi-
nap olyan szakértelemmel a néni csip-
kés kombinéját...

A NŐK ÉS A LOGIKA

Férj: Ez a kalap igazán csinos. Aka-
rod?

Feleség: Ugyan, ezt már egy nő se
hordja.

Férj: Hát azt a másikat talán?

Feleség: Ugyan, azt ma már minden
nő hordja...

A JEGYGYURU

Leány: Ha felbontod az eljegyzésün-
ket, akkor add vissza a jegygyűrűt.

Fiatlemberek: Azt nem lehet. Ez van
beleépítve: örökké a tied...

A SKÓT A FOGORVOSNAL

Skót: Mennyibe kerül egy foghúzás,
doktor ur?

Fogorvos: Hat shillingbe.

Skót: És ha csak egy kicsit megmoz-
gatja?...

A GYERMEKSZOBABAN

Anyja: Miért bögsz Gyurika?

Gyurika: Mama, kérem, a fogammal
a nyelvemre léptem...

Inspekción gyógyasztárak

Ezen a héten a következő gyógy-
asztárak teljesítenek éjjeli szol-
gálatot: Fortuna (Piata Unirii),
Hygea (Piata Mihai Viteazul),
Victoria (Cal. Regele Ferdinand),
Sotropa (Piata Stefan cel Mare).

— **Időjárásjelentés.** A budapesti
meteorológiai intézet jelentése
szerint szél gyöngyöztetés, erősebb
éjjeli lehűlés a nappali hőmérsék-
let lényeges változása nélkül
egyes helyeken kisebb esők vár-
hatók.

— **Öt lejt sikkasztott a nótárius,**
de a tábla a megtévedt hivatalnok-
ot felmentette. Barsi Béla, Bu-
teni községbeli perceptor még
1928-ban váratlan rovincsolást
kapott hivatalában és ennek kap-
csán megállapították, hogy öt lej
hiány van a pénztárban, mire a
perceptor felfüggesztették. 1931-
ben foglalkozott a timisoarai tá-
bla az ügyvel és a „megtévedt” ál-
lami hivatalnokot felmentette a
sikkasztás és hivatali mulasztás
vádja alól. A felfüggesztés há-
rom évében Barsi nem kapott fi-
zetést és amikor „bűnügye” fel-
mentéssel végződött, nyugdíjaz-
ták, de nemsokára meghalt a per-
ceptor. Barsi Béla örökösei pert
indítottak a pénzügyminisztérium
ellen az elmaradt fizetésért. A per-
rel ma foglalkozott az aradi tör-
vényszék, de a tárgyalást elha-
asztotta.

— **Agyba-főbe verték egymást a**
brünni cionisták egy gyűlésen. Teg-
nap este izgalmas gyűlést tartot-
tak a cionista szervezetek. A cio-
nista és revizionista frakciók kö-
zött heves vita támadt s azzal vá-
dolták meg a revizionistákat,
hogy fasiszták és hitleristák. A
gyűlés résztvevői összevereked-
tek s végül is a rendőrség állitot-
ta helyre a rendet.

— **Elsikkasztotta a postamester**
a pénzküldeményt: hathavi elzárás.
Torzan Katica chisoda-veche-i
asszonynak Amerikában élt egy
hozzátartozója. Az asszony rend-
szeresen kapott pénzküldeménye-
ket postán, amely pénzeket a chi-
soda-veche-i postahivatal fizetett
ki neki. Torzan Katica irástudat-
lan s így a postamester irta alá
helyette a vevényt, viszont elfe-
lejtette a törvény által előírt hü-
velykujjlenyomatot az aláírás-
hoz mellékelni, amit irástudatlan-
nok esetében a törvény megköve-
tel. Egyik 2100 lejes küldeményt
Torzan Katica nem kapta meg.
Panaszt emelt a postaigazgatósá-
gon amiatt, hogy, mint előadta, a
chisoda-veche-i postamester át-
vette a pénzt és aláírta a vevényt,
de neki nem fizette ki az össze-
get. A megindított házi nyomozás
során tényleg megtalálták az alá-
írt vevényt. A posta kártalanitot-
ta az asszonyt, a postamester vi-
szont feljelentette. A timisoarai
törvényszék tegnap tárgyalta az
ügyet és Stoicici Aurél postames-
tert hat havi elzárásra ítélte. A
postamester felelősséget.

— **Április 1-ig a vasuti pénztár**
is köteles elfogadni a régi ezerle-
jeseket. Megírtuk, hogy a régi ezer-
lejes bankjegyek beváltását ápr-
ilis 1-éig meghosszabbították. A
vasut nem alkalmazkodott ehhez
a rendelethez és már március hó
első napjaiban visszautasította a
régiezerlejeseket. A vasutigaz-
gatóság most utasította közegét,
hogy a régi ezerlejeseket április
elsejéig fogadják el. A vasuti
pénztárak idegenkedése a régi
ezerlejesekkel szemben egyébként
arra vezethető vissza, hogy az
errévonatkozó rendelet elkészve
jelent meg a vasut hivatalos köz-
lönyében.

— **Harminecéves kortesnóta miatt**
bírósg élé kerül egy lelkes chiso-
dai gazda. Tava'y decemberben, a
választások napján felette hangos
volt az ujkiassodai Fém-féle ven-
déglo. Lakos Imre, Balázs And-
rás, Tarróczy Lajos és a hetven-
éves Csikota Isván gazdák na-
gyokat ittak annak örömeire,
hogy sikerült leszavazniok Giro-
dán. Lakost, aki régi politikáló
ember, annyira elővette a választá-
si hangulat, hogy egy 1905. évi
koalíciós kormányválasztáskor
használatos kortesnótát énekelt
el. Munteanu Gheorghe nevű fia-
talemberek feljelentette az asztal-
társaságot a csendőroknél. A
csendőroknél kinyomozták az ügyet
s feljelentették a négy gazdát. Az
ügyészszak azonban csak Lakos
ellen emelt vádat. Az érdekes
ügyet most fogja tárgyalni a ti-
misoarai törvényszék.

Ma, szombaton és holnap vasárnap utoljára a
ROYAL MOZGÓBAN

Tatárjárás

IVAN PETROVICH, RODA RODA, ELGA BRINK.
Vasárnap délelőtti matiné Hajrá kalózkod

— **KÉTMILLIÁRD EMBER ÉL A**
FÖLDÖN A STATISZTIKA SZERINT
Tehát kétezermillió ember most, az Ur-
nak 1934. esztendejében, vagyis a hu-
szadik század első felében. Természe-
sen az emberiség — minden háború és
nyomorúság ellenére is — szaporodik
és egészen biztos, hogy öt-hatszáz év
mulva háromezermillió lélek néz szem-
be az élettel. Ha a Föld területét vesz-
tük számításba, ez a hárommilliárd
ember nem sok, hogy elférjen a Föl-
dön. Tízmilliárd ember is kényelmesen
elhelyezkedhetne egy okosan berendez-
kedett társadalomban. Igen, de lesz-e
vajon egyhamar olyan lehetőség, hogy
minden ember megélhetését jól megta-
lálhassa a Földön. Lesz-e mindenkinek
kenyere, nyugalma és élvezheti-e azt a
kulturát, amelyet a természeti erők igá-
batörése osztatlanul mindenkinek eljuttat-
hat. Nagy kérdések ezek. Szívet,
agyat kívánó problémák, amelyekre csak
keves ember tudna komolyan felelni. A
fantázia dolga ez és Zomora regénye.
„Az utolsó orkán”, amely napok alatt
hallatlan népszerűsége tett szert, meg-
oldja azt a problémát, hogy mikor lesz
az emberiség pazar jólétben. A regény
ára 50 lei. Kapható minden könyvke-
reskedésben, újságkiosztóban, trafikban.
de a „Joestét” kiadóhivatalában és rik-
kancsainál is megrendelhető.

Andrei és Ehrlich
átvették a
ZÖLDFÁ

éttermet és szállodát. Elsőrangú, olcsó
konyha. Prima faiborok és italok. Ahona
havi 750 L. Háromfogásos ebéd 15 L.

— **Öngyilkos lett az ifjú nábob.**
Ujvidéki palotájában holtan ta-
lálták Dungyverszky Bogdánt, a
dusgazdag Dungyverszky Jakab
28 éves fiát. A fiatal Dungyversz-
ky szillettengével elvágta mind-
két karján az ütőeret, majd át-
vágta a nyakát. A halált elvérzés
okozta. Az öngyilkos apja kijelen-
tette, hogy fia tettét csak pillá-
natnyi elmezavarában követhette
el. Mások viszont családi termé-
szeti okokkal magyarázzák az
öngyilkosságot. Dungyverszky fe-
lesége ugyanis három hónappal
ezelőtt elhagyta férjét és azóta
Belgrádban tartózkodik.

Egyetlen biochemikus fogpép,
szájviz, fogpor a „PERLOTT”
minden őszinte szakember csak
ezt ajánlja.

**DERBY A MAGYAR LIGA-
BAJNOKSÁG VASÁRNAPI
FORDULÓJÁBAN.** A tavaszi
labdarúgószézon első derbyme-
rőzése kerül eldöntésre vasár-
nap a magyar ligabajnokságban
a Hungária és Újpest között. Te-
kintve a Hungária javuló formá-
ját, nívós küzdelmet fog eredmé-
nyezni a két csapat találkozója.
A programon még a következő
meccsek szerepelnek: III. ker.—
Attila, Phöbus—Nemzeti, Kis-
pest—Budai, Szeged—Ferencvá-
ros, Bocskai—Somogy.

GRAFOLOGA.

Jósnő, Reg.
Ferdinand 129.
Tanácsot ad sze-
relem, válás, fiz-
leti és peres
ügyekben. Feny-
képről és írás-
ból megmondja
a jelent, mul-
tat és jövőt.

A WOLFRAM-ÉRC

Szürke a hír is, mint maga az
érc. Csak annyit jelentenek Kan-
tonból, hogy a legtöbb európai
nagyhatalom nagymennyiségű
Wolfram-ércet rendelt Kinában.
A szürke hír mögött azonban
egész világok sorsa lappang, mert
a nagymennyiségű Wolfram-érc
rendelése a háborús készülődés
világos jele.

A Wolframot ugyanis hadiha-
jók építésénél, fegyverek és lősze-
rek készítésénél használják. Eb-
ből a fontos ércből igyekeznek
most magukat bőven ellátni a ha-
talmak. Kiangszi és Kwantung ki-
nai tartományokban, ahol gazdag
Wolfram-telepek vannak, kettő-
zött erővel dolgoznak az érc ter-
melésén, Hankovban és Kanton-
ban, az elosztó központokban alig
győzik a munkát. Kell a Wolf-
ram-érc. Kell a háborúhoz.

**HOLTPONTRA JUTOTT A
NYOMOZÁS POPOVICI KÉP-
VISELŐ MEGGYILKOLÁSA
ÜGYÉBEN**

(BUCURESTI.) Popovici képv-
selő meggyilkolása ügyében a
nyomozás még mindig nem ju-
tott pozitív adatok birtokába. A
gyilkossággal gyanúsított Cretu
bandita nem ismeri le, hogy köze
volna a képviselő megöléséhez
és a gyilkosságot körömszakad-
táig tagadja. A hatóságoknak
Cretuval szemben nincsenek kon-
krét bizonyítékaik. Creturól egyéb-
ként kiderült, hogy számos betö-
rést követett el s ezért — tekint-
ve, hogy betöréseinek egy részét
Jasiban hajtotta végre — a hely-
szini szemle megtartása végett
erős fedezet mellett ma szállják
Jasiba.

A SZERENCSE VISSZATÉR

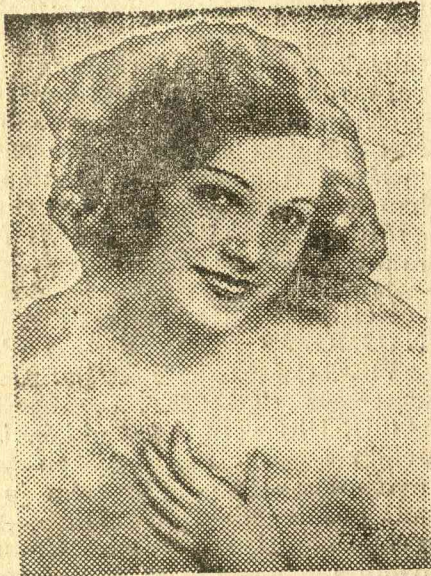
Az élet azt mutatja, hogy a sze-
rencse következetesen felkeresi a
kiválasztottakat. Hirt adtunk ar-
ról, hogy pár rapja 200.000 lejjel
húzták ki cluji főelárusításból e
nagy nyereséget és most arról
értesülünk, hogy ismét a cluji
Kereskedelmi Hitelintézet és cluji
Banca Iliescu R. T. eladásában
az 59096 számú sorsjegy 100.000
lejt nyert, amely sorsjegy boldog
tulajdonosai a társadalom legkü-
lönözőbb rétegeiből regrutáló-
nak. Érdekes jelenség, hogy ilyen
jelentős nyereséget nemcsak
ugyanazon főelárusító eladásá-
ból került ki, de a nyerők közül
hármán ugyanezen osztályon
már lényeges összegeket nyertek.
Most aztán felbuzdulva az ered-
ményen, még a most folyó húzá-
sra újabb sorsjegyet vásároltak,
hogy lássák, ha vajon harmad-
szor is visszatér hozzájuk a sze-
rencse? Erre mi is kíváncsiak va-
gyunk.

ERDELYI TURARA JÖN a
Szeged FC. Március 25-én a Ri-
pensia, 28-án az AMTE, 30-án a
KAC, április 1-én a N. Tőrekötés,
2-án a Crisana, 4-én az Universi-
tatea látja vendégül a szegedie-
ket.

„Egyetlen vágyam, hogy a budapesti rádióban és Operaházban vendégszerepeljek” -- mondotta Zguriadescu Pia énekművésznő

(CLUJ.) Virágsokrok: rózsá, szegfű, orchidea illata fölötti meg az Opera fehér öltözőjét, ahol Pia Zguriadescu fogad. Meglepetésemre egy roppant bájos, fiatal leánnyal találom magam szembe, aki őszinte közvetlenséggel beszél s hiányzik a nyéniségéből mindaz, ami a „nagy művésznőket” jellemzi: az ideges affektálás és a kulisszák közül az életbe is belevitt pózolás.

A szünetben látogattam meg a művésznőt, aki ezuttal, — tegnap este — a Rigolettóban vendégszerepelt s Gilda szerepét énekelte.



Hogy hivatalosan fejezzem ki magam, intervjút akartam csinálni Zguriadescu Piával. Azonban a sablonos intervjú elmaradt, kedélyes csevegéssé vált, amelyet közbe-közbe csak az ügyelő csengőjének riasztó berregése zavart meg.

— Mióta tanul énekelni s szánta rá magát, hogy operaénekesnő legyen? — kérdeztem érdeklődéssel.

— Öt éve, hogy felfedezték éneklési képességeimet s Madame Feraru közismert bucurestii konzervatóriumi tanárnő tanítványa vagyok, azóta is, bár nagy ideig külföldön, főképpen Milánóban tanultam.

— Milyen színpadokon szerepelt eddig?

— Majdnem egy évig, tizenegy hónapig voltam a bécsi Volksoper szerződött tagja, ezenkívül a bucurestii és cluji Operákban, valamint a rádióban is énekeltem.

— És szabadna érdeklődnöm, mik a kedvenc szerepei?

— A Rigolettó Gildáját énekelem legszívesebben és Offenbach Hoffmann meséinek hármasszerepe a kedvencem.

— Szeretne végleg a cluji Operához szerződni, vagy messzebbre gravitál-e?

— Az itteni Operánál már nem vállalhatok szerződést, mivel áprilistól kezdve szerződés köt a bucurestii Operához. Bucurestiben a rádióban is gyakran énekeltem s egyetlen vágyam, hogy a budapesti rádióban és az Operaházban is vendégszerepeljek. A milánói Scala-ban is fogok vendégszerepelni és meghírást

kaptam más külföldi Operaházakhoz is.

— Milyen magyar zenét ismer? Szereti Bartók, Kodály, Dohnányi és Hubay zenéjét és milyen szerzeményeket ismeri?

— Különösen szeretem Dohnányi: „A tenor” című operáját, amelynek egyik főszerepét énekelem, valamint a most jubiláló Hubay világhírű operáját: „A cremonai hegedűst” — mondja szeretetreméltó mosollyal.

Az ügyelő csengője háromszor élesen berreg, ami azt jelenti, hogy kezdődik a második felvonás és Zguriadescu Piának színpadra kell lépnie. Nem tarthatom fel tovább a művésznőt, aki ezzel búcsúzik:

— A nézőtéri viszontlátásra! (b. l.)

Zguriadescu Pia, a kiváló énekművésznő a közönség általános óhajára

Három havi fizetést ítelt meg a járásbiróság az elmozdított gherlai polgármesternek

(GHERLA.) Érdekes perben hozott ítéletet tegnap a gherlai járásbiróság. A per központjában Miksa Victor volt polgármester és Boitor Stéfan dr. volt alpolgármester állanak, akik fizetésükért beperelték a város vezetését. Ugyanis az előző kormány bukása után a kormánypárt feloszlatta a gherlai városi tanácsot és a tanács vezetését az interimár bizottságra bízta. A polgármester és az alpolgármester jogtalannak találták a helyükről való eltávolítást és a felfüggesztés óta elmaradt illetményeiket: a polgármester havi 13, az alpolgármester pedig havi 3 ezer lejre perelte a

város vezetését. A tárgyalást a járásbiróságon néhány nappal ezelőtt tartották meg, ahol a volt polgármester azzal érvelt, hogy őt 14 évvel ezelőtt a közkívánatra tett eleget, midőn elfoglalta a polgármesteri széket. Karhatalommal távolították el a helyéről, tehát jogszerűen a városnak ő a polgármestere és megilleti az elmaradt fizetése. Az ügyben a járásbiróság tegnapra halasztotta az ítéletkihirdetését, mikor is a várost a polgármesterrel szemben 3 havi fizetés megfizetésére kötelezte, míg az alpolgármestert elutasította keresetével.

Terubevették a postadíjak leszállítását

(BUCURESTI.) Az állami bevételek nagymértű csökkenésének egyik oka kétségtelenül az, amire a pénzügyminiszter már a tárgyalás alatt álló adóreform előterjesztésénél rámutatott: a közönség nem bírja a magas állami szolgáltatásokat, adót, illetékeket, bélyegkötelezettségeket s inkább elkerül olyan lépéseket, amelyek pénzbeli áldozatokkal járnak, mert nincsen abban a helyzetben, hogy ezeket a pillanatnyi áldozatokat meghozza még később várható előnyök reményében sem. — A háború előtt Erdélyben 50 fillér volt a kérvény-bélyeg, a Regátban pláne csak 25 s 30 bani, a mai 13 lej azonban sokkal több, mint a békebeli fillérek voltak. Még jobban éreztetik a hatásukat a magas bélyegilletékek a peres eljárásban, ahol nemcsak az áruforgalomnak a nyomasztó gazdasági viszonyok következtében beállt hiány, hanem az exorbitáns ítéleti illetékek és a tulma-

gas bélyegilletékek egyenesen leszoktatják a közönséget arról, hogy az igazát keresse, mert nem érdemes a mindig bizonytalan perbe ezeket befektetni — főként, ha a követeléssel fellépő fél abban sem biztos, hogy pernyerés esetén is képes lesz-e adósán a követelését behajtani.

Az igazságszolgáltatás azonban még így is jó üzlete az államkincstárnak, ellentétben a postával, amely üzemére ráfizet. Nem is csoda. Egy 20 gramm súlyú levél helybeli kézbesítése 4 lej bélyegbe kerül, a belföldön 6 lejbe s ha a levélküldemény valamivel súlyosabb, a bélyeg 2 lejjel több. Az egyszerű postai levelezőlap ára 3 lej, a képes levelezőlapoké 3—5 lejjel több.

A képeslevelezőlapok forgalma teljesen megszűnt a kulturádó bevezetése óta s a Tanítók kulturháza, amelynek javára az adót bevezették, s amelyektől az anizok megadóztatásának gon-

dolata származik, jövedelem helyett csak azt érte el, hogy megszünt Romániában a képes anizok küldésének a külföldön annyira kifejtett divatja.

Érthető ilyen körülmények között, ha maga a posta is, amely nem tud kivergődni deficités állapotából, a postai díjak leszállítását kívánja. Az első lépés megtörtént az okmánybélyegeknél használatának olcsóbbá tétele terén. A reformot követni kell a postai szolgálatok díjának mérséklésével, amíg ez nem történik, a posta nem számíthat arra, hogy eltűnjék a deficitje, amelyve pártatlanul áll az egész világon.

SPORT

JUNIUS KÖZEPÉN RENDEZIK A KISANTANT FUTBALLTORNÁT. Minden évben megrendezik a kisantant államok futballtornáját. Ebben az évben június 17—24-ig rendezik meg Bucurestiben s azon nemcsak Csehszlovákia, Jugoszlávia és Románia, hanem a kisantanton kívülálló Lengyelország is résztvesz.

COCHET MEGVERTE Tildent 6:4, 5:7, 6:4, 6:3 arányban a montreáli nemzetközi tenniszversenyen. A francia profibajnok győzelme nagy meglepetés az amerikai világbajnok ellen!

KAC—UNIVERSITATEA barátságos meccs les vasárnap délután a városi sporttelepen. A meccs igen érdekesnek ígérkezik. A KAC—U. meccs után a helyi CFR a simeriai vasutas csapattal mérkőzik.

ZÁSZLÓT KAP a Nemzetközi Labdarugó Szövetség. A zászló, amelyet első ízben a világbajnokságok során fognak használni, négyesögletű lesz és világoskék alapon a FIFA jelképét, a földgömb két félgolyóját fogja hordani.

KÉSZ A MAGYAR FŐVÁROS HUSVÉTI LABDARUGÓ-PROGRAMJA. A husvétii ünnepek alatt színes sportesemény lesz Budapesten. A Ferencváros és a Hungária körmezőzésére hívta az osztrák bajnok Rapidot és az Austriát.

TEKE-SPORT

Juventus—Összetartás eredménye: 12 játékos, 134:125. — Tekész naptár Clujon. Vasárnap: délelőtt 10 órakor Firtos, bajnoki. Gárdan-pálya. Zsüri: Tulogdy. Fél 11 órakor Sopart, Weisz-pálya, bajnoki. Zsüri: Bota. 12 órakor Firtos, bajnoki. Csizmaszini-pálya. Zsüri: Drohobeczk. Délután 2 órakor Juventus—III. ker. FC Nagy II.-pálya. 3 órakor: Összetartás, bajnoki. Szabó-pálya. Zsüri: Cosma. 4 órakor: Matador, bajnoki. Gárdan-pálya. Zsüri: Tulogdy. Solid—Iris, reváns. Orosz-pálya. Gloria—Record (Gila), Oltean-pálya. Juventus—Favorit, Nagy II.-pálya. FTC bajnoki, Szabó-pálya. Zsüri: Micu. 5 órakor: Minerva, bajnoki. Weisz-pálya. Zsüri: Zegreanu. 6 órakor: FTC, bajnoki. Nagy II.-pálya. Zsüri: Bogdán. Összetartás—Iris, reváns. Orosz-pálya. 7 órakor: Gloria—Familia, Oltean-pálya. 8 órakor: FTC, bajnoki. Weisz-pálya. Zsüri: Zegreanu. Hétfőn: Vasas, bajnoki. Nagy II.-pálya. Zsüri: Bogdán. Kath. Kör bajnoki, Szabó-pálya, zsüri: Cosma. Corvin, bajnoki, Weisz-pálya. Zsüri: Bota. Solid—KAC, Orosz-pálya. Cluj csapatbajnokság kupa-díja Schuster Emil üzletében látható.

Cenzura

Hőgyek figyelmébe!

Tavaszi olcsón,
kabátok elegánsan
Kosztumok divatosan
Ruhák készülnek:
Anny Kepp szalonban,
I. Maniu 8. Etaj. (Héja himzőszalon).

— NYILAK, IJAK, DÁRDÁK és más efféle fegyverek a harci eszközeik azoknak a négereknek, akik az angol fenhatóság alatt álló keletafrikai Kiambu rezervációiban élnek. Nem lehet mondani, hogy nagyon vadak lennének, ezek a nyilak, ijak és dárdák is inkább csak arra valók, hogy a vadállatok ellen megvédjék magukat és táplálékukat megszerezzék. Az utóbbi időben azonban mára is használták ezeket a primitív fegyvereket. Angol jelentések számolnak be arról, hogy a néger nyugalansága nőttön nő és gyakran kerül összeütközésre a sor a feketék és az európaiak között. Hogy mi az oka ennek, azt bölcsen elhallgatja a jelentés, csak annyit közöl, hogy az angol hatóságok meegiltották a négernek a fegyverviselést, ami alatt a nyilak, ijak és dárdák tilalma értendő. Természetesen az angolok modern fegyverekkel, golyósörökkel és jó revolverekkel vannak felszerelve. Így mégis egyszerűbb uralkodni.

— Felrobbantottak egy templomot Malagában. A malagai Fabricius templom ajtaja elé ismeretlen tettesek bombát helyeztek el, mely felrobbant és a templomot lángba borította. A tüzet csak nehezen sikerült eloltani. A hatóságok szigorú rendszabályokat léptettek életbe.

Az emberi agy az igazi rádió

Német professzor szenzációs felfedezése

Szenzációs felfedezést tett nemrég Hans Berger német orvosprofesszor, aki a világháborúban koponyasérülést szenvedett rokkantakon végzett rendkívül érdekes, korszakalkotó tudományos kísérleteket. A hírneves professzor kísérleti egyéneinek koponya hasadékaiba elektródokat vezetett be s ezek segítségével megállapította, hogy az emberi koponyán belül valóságos élő rádiókészülék van. Az ott keletkező elektromágneses hullámok ugyanis, amelyek fémhuzállal vezethetők át egy táblázatos forgóhengerre, különböző elhajlásokat mutatnak. A kísérletnek számtalan ismertetése azt mutatja, hogy a professzor tudományos tapasztalatahoz nem férhet kétség. E szerint az emberi gondolkodást minden bizonnyal villamos előmunkálat kíséri, amelynek természete ma még talányszerűnek látszik, de létezése nem szenvedhet kétséget.

AZ OLASZ TUDÓS KISÉRLETEI

Berger professzor előtt már az olasz Cazzamali szintén tett hasonló, de másképpen kieszelt kísérletet, amellyel ugyancsak valószínűvé tette az emberi agyvelőben végbemenő villamos rezgéseket. Az olasz tudós kísérlete alkalmával idegbeteg embereket bezárt egy úgynevezett Faradaféle elszigetelő fiúkébe, amelynek falai tudvaleg nem bocsátják keresztül az elektromágneses hullámokat. Ezután mesterséges ösztönzéssel a kísérleti személyeket megerőltetett agvtvékenységre készítette. Rövid idő múlva ezután

a mikrofonban zöreje és világosan észlelhető moraj hallatszott tőpán. Cazzamali professzor ezeket a gyöngye zörejekeket, amelyeket a mikrofon utján sokezerszeresen megerősített, azokra az elektromos hullámmozgásokra vezeti vissza, amelyek a gondolatok megerősített koncentrációja közben a kísérleti személyek agyvelőjében keletkeznek. Abban az időben az olasz tudós kísérleteit még nem hitték el, ma azonban ezeket Berger német professzor újabb tudományos kísérletei teljesen megerősítették.

Sajnos, azok a görbületek, amelyek Berger professzor kísérleteinél a hullámmozgásokat fémtoll segítségével a táblázott hengerre leírják, a mai napig még olyan rejtélyesek és megfelfedhetetlenek, mint az egyiptomi hieroglifek voltak Shampollior kutatásai előtt. Szerencse azonban, hogy dr. Jacobson hírneves amerikai pszichológus valószínűleg megtalálta a kulcsot ezekhez a titokzatos agyhierogliefekhez.

AZ EMBERI AGY „BESZÉDE”

A tudós professzor ugyanis, aki már évek óta a legnagyobb fáradtsággal és szaktudással foglalkozik ezzel a kérdéssel, azt kutatja, hogy milyen összefüggés van ezeknek a görbületeknek az alakja és azok között a kedélyállapot között, amelyben az illető kísérleti személyek gondolkodása a kérdéses pillanatban leledzik. Nem szenved kétséget, hogy ezek a koponya rádiójelek az emberi agyvelő valóságos beszédét fejezik ki, úgy amint az a többi szervek minden-

nemü közvetítése nélkül jön létre. Az amerikai tudós kutatásainak eredménye már eddig is azt mutatja, hogy a kísérleti személyek kedélyállapota és gondolkodási formája között lényeges összefüggés van. Ugyanis a gondolkodó ember agyhieroglifjei a rendesnél magasabbak és hegyesebbek (azaz rezgési hosszuk nagyobb), ha az illető személy szellemileg friss és kipihent állapotban van. Ha azonban a kísérleti egyén fáradt, vagy szerfölött kimerült, akkor ezek a titkos jelek alacsonyok és tompák. Ha a szellemi fáradtság esetén kábítószerekkel mesterséges élnkítést eszközölnék, akkor a gondolat hullámrezgése oly módon változnak meg, mintha az agy teljesítőképessége a legmagasabbra fokozódnék. Azonban rövid idő múlva beáll a reakció s a rezgési hullámok világosan kimutatják, hogy a doppingolás csak rövid ideig tartott. Az amerikai professzor továbbá megállapította a vidám kedélyállapotban keletkezett gondolatok és a nyomott hangulatban létrejövő agyműködés közötti különbséget is.

Ezek a korszakalkotó tudományos kísérletek napjainkban még nem vezettek tökéletes eredményre, de már közel az idő, amikor az orvosi tudomány ép úgy tud olvasni a titkos emberi gondolatokban, mint ahogy a nyilvánosság előtt gyakran szereplő telepátikus fenomének részben tudományos alapon, részben artista mutatványok technikájával kitalálják a bámuló és csodálkozó emberek elrejtett gondolatait. g. á.

Temetés a Rozmaring uccában

Irta: Halász József.

Borongó szeptembervégi délután. Olyan az ég, mint a megfakult tükör: ólomszürke felhőlepel borítja véges-végig. Ilyenkor szomorubbak a külvárosi utcák, mint napsütésben. Az olvadt arany özőnében szinte megszépül a por, a piszok és a pállott szagu töcsa is. De most vigasztalan mivoltát mutatja itt minden: a vedlett tetejű, omlófalú viskók, a rogyadozó, füstös kémények, a tarkafirhangos apró ablakok, az elhanyagolt, követetlen járda s a gidresgödörös, mocsoklepte kocsiút. A levegő is fülledt. A szurkos udvarokból, nyirkos kapualjakból kiáradó savanyu szegényszag lomhán, vastagon megül benne.

A görbe-görbe Rozmaring-ucca alsó végén rozzant halottaskocsi baklatotól felfelé. A valaha hollószőrű, de már szürkültől táltosok nehézkesen emelgették pökös lábukat. Szerszámzatuk megremegett s az acélsattokat is kikezdte a rozsdá.

Keselybajszu, komor öreg magyar szorongatta a gyeplőt bütykös ujjai között. Kurtaszaru makrapipa ült a szája szegletében. Erre-arra kémlelt s félkézt fogva a szíjait, baljával a pipa után nyúlt. Sárgás nyála sercenne fröccsent az út porába.

— Negyvenhét... Hun a Krisztus lovába van má az a negyvenhét? — dörmögött félhangon.

Szeplősarcu, nyurga legény gubbasztott mellette a bakon. Oroszlánsörényre emlékeztető haja tömött tincsekben buggyant ki micisapkája alól. A süket-némák jellegzetes módján vigyorgott s mintha csak megértette volna az öreg dörmögését: artikulátlán szavakat tördelt a szája.

Már az ucca derekán jártak. Visztozó szurkos gyerekek talpaltak a kocsik körül...

— Gyűnnék, gyűnnék, a Bugyi Mátyásért gyűnnék.

Szájról-szájra járt a kiáltás.

A félrehuzott firhangok mögül kíváncsi tekintetek kandikáltak ki s reszkető lábú öregemberek, fonnyadt, lompos asszonyok igyekeztek a kapuk elé.

A 47-es ház előtt csoportokba gyűltek a kíváncsiszokók. Öregek, fiatalok. Elfogódott, meghatott arccal állták körül az ütött-kopott fekete kocsit. Halkan, szinte suttogva cserélték a szavakat, mintha attól tartottak volna, hogy a hangos beszéd megzavarja a halott nyugalomát.

Csak Klumákúné sápitozott:

— Jaj, jaj, jaj!... Viszik má a szegény Mátyást!

A kezét csapkodta, az ujjait tördelte, pedig a szomszédi kapcsolaton kívül egyéb köze nem volt Bugyiékhoz. De amióta férjét és három fiát eltemette, így szokta elsírni bárki halottját, ha csak kevéssé ismerte is a megboldogultat. Vigasztalást nyújtott ez neki.

Kicsit odébb, a kocsin túl, 8–10 esztendősz meztelábás fiugyerek kőmadzag-ostort pattintgatott. Bigét hajszolt az ucca porában. Ügyet se vetett a halottas kocsira és a lézengő emberekre. Nagy buzgalommal csapkodta a pergő-forgó alkalmatosságot.

Klumákúné ráfenyegetett:

— Hej, te becsutlen fattyu lélek... Apád kiterítve fekszik odabent s már gyűttek is érte, viszik is, látod-e? Te meg csak vigan játszódol!

A dacos pillantásu fiu szembefordult az asszonnyal. Fintort vágott s a nyelvét öltögette feléje:

— Me-e!...

A körülállók megbotránkozva szörnyülködtek.

— Mit öbégatnak — ripakodott rájuk az öreg keselyű — inkább azt mondanák meg, hol s merre vagyon, akiért gyűttünk?

Lekászolódtak a bakról. Vigyori, nyurga cimborája egy ugrással melléje hept s együtt gyalulatlan, festetlen fakoporsót emeltek le a kocsiról.

Ingyen halottnak csak ilyen dukál.

— Sipire! — intette hátrább a tolakodó gyerekeket — tüstént közületek dugok valakit a koporsóba!...

Az apró sereg riadtan félrebb húzódt.

Nem kellett utmutatás, amugy is odataláltak. Különös, monoton jajgatás jelezte az irányt.

— Ja-ha-ha-haj... jaaj... jajjajajj... ja-ha-ha-haj!...

Bugyiné siratta halott urát.

A vesztét érző eb panaszos, elnyújtott üvöltéséhez hasonlított ez a szörnyű siratás. Ujra meg újra halkan kezdődött s mindig magasabbra hágott a hang, majd hirtelen átmenettel hosszú, rikoltó hisztériás sikolyokban végződött.

A háromlépésnyi konyha egyik szegletében, alacsony padkán kucorgott a jajgató asszony. Zilált haja rendetlenül hullt a homlokára, vállára. Legkisebbik gyerekeit, a kilenc hónapos Rozit az ölében tartotta s az anyai ösztön gépies mozdulatával dugdosta szájába asszött emlőjét. Kati a ruhájába csimpaszkodva siránkozott, Sanyi a rozzant konyha-

Építőmunkás-mozgóban

Vasárnap d. e. 11 órakor MATINÉ. Helvárok: 8 Lei.

A garnizon ördöge

Vasárnap d. u. 3, 5, 7 és 9 órakor. Hétfőn, kedden 5 és 7-kor

Fraterllini

megható cirkuszdráma. Főszerepben: Max Adlbirt és Olga Chenchow és a világhírű Fraterllini Trio. — Helyárak: 10 és 15 Lei.

ombaton és sárnap este **disznótör** Str. Elisabeta sarok

Kerekes

Friss disznóazalék bácsinál. kihordásra is kapható.

„Költő, hazudj, de rajt' ne kapjanak...”

Kisvárosi mozaik

(GHERLA. A „Jóestét!” munkatársától.) Nem kellene oly lekicsinylő fölénytelenséggel kezelnie a nagyvárosnak vidéki társát, a kisvárost. Kulturális és társadalmi megnyilvánulásaiban, gazdasági tükröképében nagyon sok megfigyelendőt és megszívlelendőt mutat föl egy kis vidéki társadalmi közület is, sőt ezekben a megnyilvánulásokban nagyon sok a hasonlóság, az azonosság s nagyon sok tanulás is szűrhető le belőlük. A nagyvárosi életmozzanatokkal szemben a különbség legfennebb annyi, hogy intrika, szélmalomharc és nyomor kisebb adagolásban kerülnek a kisvárosi ember életébe. De érdeklődésre ennek dacára is éppen oly mértékben számot tarthatnak, mint a nagyvárosokéi. Próbáljunk pár ilyen momentumot megrögzíteni a hajdan gazdag, de most koldusszegény örmény metropolis pangó életéből.

KEZDUNK DIVATBA JONNI...

Hogy az olvasótáborat vonzzák és növeljék, napisajtónk orgániumai sürün foglalkoznak a vidékkel. Ez a célkitűzés a szülőanyja azoknak a színes, vidéki riportoknak, melyek a kisvárosok eseményeit rögzítik meg, több-kevesebb valószínűséggel. Sőt ujabban, úgy látszik épen az a cél, hogy minél egzotikusabb színekben tüntessék fel a szövegforgó városot. Szerény és szegény pátriánkról meg épen elképesztő változásokokat tartalmazó riport látott napvilágot egyik koradélutáni cluji napilapban. A számszerű adatok légbőlkapottságán túlmenőleg, társadalmi és kulturális életünk ismertető részében akarattal humoros csepegtetett cikkébe a kiadót tudósító, midőn a helyi magyarpárt ügyvezető elnökét béke-házasságra léptette a nemlétező katolikus főgimnázium nevére nevezett igazgatójával. Azok, akik ismerik a két kiváló vezér-férfi közötti éles ellentétet, most ki-

váncsian és mosolyogva várják, vajjon nem-e fogják igazolni a tulbuzgó cikk-író állítását: az „igazgató ur” nem-e lesz hűséges és fáradhatatlan segítőtársa az alelnök urnak. S közben arra gondolnak, hogy ha egy 45 kilométer távolságra eső helységről felfigyelt riport ennyi valótlanságot tartalmaz, mennyiben adhatnak hitelt egy, például Bécsből közölt „helyszíni” tudósításnak?...

AKIK A SÉTATÉRI LOMBFA-KADÁST VÁRJÁK

Mert tetszik tudni, van ám nekünk egy sétaterünk. Mi állnak nevezük. De milyen áll az! Bizony isten lepipálja a clujit. Annyi rejtelmes és titokzatos zerge-zuga van, annyi bokra, cserjéje és sűrűsége, hogy nem csoda, ha tavasztól késő őszig furcsa és kissé pikáns históriákat suttognak az indiszkrét falevelek, kapcsolatban a külön-neműekről szóló, örökérvényű vonzási és taszítási törvénnyel. Télen nem történik semmi s lévén a tél hosszú, most le nem írható türelmetlenséggel várják az érdekelt törvénytisztelő az első komoly és kiadós tavaszi napot...

SEGÉLYT VÁR A NYOMOR

Az általános és mindenkire egyformán ránehezedő nyomorúság dacára is külön figyelmet érdemel egy szerencsétlen kisbelsősi iparoscsalád tragikus sorsa. Mult év őszén mellrákban elhalt az anya, most a tudóbetegeket örök-álomba hívó első tavaszi napsugár tulvilágra csalta a 41 éves fodrászmester apát s a második koporsó fölött öt kiskorú gyermek: négy lányka és egy fiu jajveszékelve siratták kidőlt támaszukat. Öt apró gyermek, fekete hajuk, fekete szemük, györförű virágai, talán utolsó hajtásai beteg családfájuknak, magukra maradtak kiesiny házukban, melyre a betegségekkel járó renge-

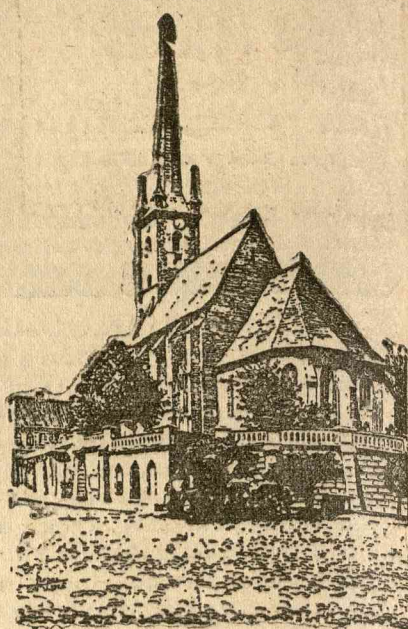
teg kiadások és fizethetetlen adók terhe nehezedik, maholnap rombadőléssel fenyegetve a kis család meleg, puha fészékét. A különben érzéstelen kisvárosi emberek szíve, a rettentő csapás után részvétellel fordult a szerencsétlen sorsu Keresztes-gyerekek felé s a Targumuresről jött Nagy Lajos nevű fodrászsegéd vezetése alatt tovább menő üzletet fokozott mértékben támogatják, hogy legyen kenyerük az árváknak. Sőt úgy értesültünk, hogy maga dr. Hossu Gyula püspök atyai szíve is felfüggyelt rájuk s biztosítani akarja sorsukat. Évek hosszu során át fodrásza volt a püspöknek a megboldogult Keresztes Gerő.

MINDENÜTT A POLITIKA

Országszerte arról folyik a purparlé, hogy a kormányválsággal kapcsolatban mindenütt leváltották a régi rezsim embereit, de arra, ami nálunk történt, talán sehosem volt még példa. Nukuj Gergely városi gyepmestert is elmozdították állásából s egy liberális párthi másikat neveztek ki helyébe. Most a mesterségében jártas és szakavatott városi funkcionárius mindenkinek elpanaszolja sorsát s nem mulasztja el mindannyiszor megkérdezni, hogy a kőbor kutyáknak nem mindegy vajjon, hogy nemzeti-párti, vagy liberális párt-program alapján kerül nyakuk a horogba. Nekünk is feltette ezt a kérdést, de a felelettel adósok maradtunk. Nem szeretünk ugyanis politizálni.

Fülöp József.

— Próbálja meg talp- és bőrszükségletét Kozák István bőrzületében, Cal. Reg. Ferdinánd 25. (főpostával szemben) beszerezni. A legtartósabb minőségben, olcsó napi árban vásárolhat.



A DEJÍ REFORMATUS TEMPLOM. Évszázadok emléke lengi körül. A nagy Hunyadi Mátyás király idejében, 1450–1500 körül épült. Külföldi, kétségen kívül német építőművészek alkotása. Sok vihar zúgott el felette: látott háborukat, belső kaparodást és boldog, derűs kor-szakot is. Valamikor római katolikusok dicsérték benne az Istent, de már sok emberöltő óta a reformátusok temploma.

— MÜSOROS DÉLUTÁN DEJEN. A deji református Bethlen Gábor ifjusági kör és leány-szövetség 11-én, vasárnap a református egyház nagytermében 6 órai kezdettel műsoros délutánt rendez. A műsort szavatok és egyfelvonások teszik érdekessé. Műsor után éjjelig tánc. A műsor számai a következők: 1. Szavak Vas Ernő. 2. Birtok politika. Színjáték. Irta Zilahi Lajos. 3. Érekel László Marci, zongorán kíséri Bérci Ernő. 4. Tengerre Manó. Irta: Lőrinc Miklós. 5. Előkelő utas. Irta: Zilahi Lajos.

asztalra borulva zokogott mellette. Legidősebb fia: Miska az ajtófélfának támaszkodva homlokát. Lakatosmas volt s erősnek alkant látszani: a fogait keményen összeszorította, de a vállai megmegrándultak a visszafojtott zokogástól.

Jószándéku szomszédok vigasztalni próbálták őket. Ám az asszony halott férjén kívül senkit sem látott, semmire sem figyelt. Két szeme eszelős pillantással meredt a nyitott ajtón át a szobába, az ágyra. Ott feküdt a férje. Vallami jótét lélek üres sörösvégbe dugott gyertyát állított a feje felől egy székre. Libegő-lobogó lángja élesen kiemelte megnyult, fakó vonásait a felhomályos szoba szürkéségéből. A halál viaszos fénye ömlött el a homlokán. Nyitva maradt szája s a félig lezárt szemei tűnődő, merengő jelleget adtak az arcának. Mintha csak kérdezné valakitől:

— Hát most már mi lesz az ittmaradtakkal? Ki fogja gondozni az öt gyereket? S a hatodikát, a leggyerekebbet köztük: az asszonyt? Ki fog keresni rájuk s ki osztja be a kis pénzecskéit, hogy sokféle jusson belőle?...

Az asszony csak nézte, nézte, szem-rebberben nélkül nézte azt a viaszos arcot, amelyen nemrég élet volt s most már nincs és soha többé nem is lesz.

A halottvivőket sem vette észre.

Azok a szoba padlójára tették a koporsót s a hullát az ágyról leemelve, gépies mozdulattal belefektették. Néhány tompa kalapácsütés: s a koporsó födele is le volt szegezve. Emberek jöttek-mentek, de ő magatehetetlenül csak ült, ült s meredt szemei még mindig ott látták a férjét az ágyon, kiterítve,

mozdulatlanul. És egy pillanatra sem szűnt meg az idegtépő jajongása.

A ház apraja-nagyja talpon volt. Alki nem fért be a lakásba, az ajtó előtt szorongott. A máskor annyira hangos emberek most lábujjhegyen lépkedtek s halkán szóltak. A halál fonsága előtt ösztönösen letompították a hangjukat.

— Így rij mán, amióta csak lehunyt a szemét az a jámbor. Éccaka, nappal, folyton-folyvást — magyarázta az egyik asszony.

A többiek bólogattak. Suttogva mondogatták egymásnak a jólismert részleteket:

— Nemcsak apátlanok lettek, de anyátlanok is ezek a gyerekek. Ugy vót velük, mintha nem az anyjuk, de a testvérük lenne — és nem is a legöregebb...

— Igaz, igaz. Valami nincs rendjén itt a szegénynél — mondta Gyurkó, a házmester és a homlokára ütögetett. — Panaszkolta a Mátyás nem egyszer: gyerekebb a gyereknél. Közéjük kuporodott a földre, hancurozott velük, mindenféle díb-dáb játékon járt az esze, csak éppen a maga dógát nem végezte.

— Amióta Jani a világra gyűtt, vót így — fontoskodott az öreg Galambosné. — Az a, azóta... Mer hogy a fejébe szállt a tej... Nem is hajaz egyikre se az a fiu. Se külsőre, se belsőre... Könynyű az embereknek: Csak megfabrikálják a gyereket, de bezzeg százféle veszedelem fenyegeti a fejérnépet miatta...

...A halottasemberek odabent megemelték a koporsót:

— No, nem izzadunk meg tüle — dörmögött a bajusza alatt az öreg kocsis.

— Csupa csont és bőr. Háj, egy lat nem sok, annyi szines rajta. Gyerünk, a székerig könnyen elbirjuk.

A kuka vigyorgó ábrázattal károgott valamit.

Bugyiné tetován nézett maga körül, amikor nagynehezen talpra állították. Lassacskán megértette, hogy abban a gyalulatlan koporsóban a férjét viszik. Imbolygó léptekkel megindult utánuk. Rozit a kebléhez szorítva a karján vitte, míg Kati a szoknyájához csimpaszkodva cselelt-botlott mellette. A két fiu mögöttük lépdelt.

Az asszonynép sirni kezdet s kötényük csücskével törölgették hulló könnyeiket. A férfiak komor arccal emelték meg kalapjaikat a koporsó előtt.

— Hát csak így, pogánymódra? ... Se pap, se prédikáció? ... Oh, én Uram, Jézusom, könyörülj árva lelkéért!

Az istenes Pakurárné ájtatosan keresett vetett.

Hallupec, a felvidéki foltozó szabó ráduplázott a beszédre:

— Á Luginics miszarost bégég háblóvás, árányos gyaszhintocská vite és kétő pap prédikáltá nékie... Mos még egy sé nem gyíte!...

— Ugyan mán miből telne ezeknek papra? Hiszen a temetőbe is kegyelemből viszik a boldogtalant, — mordult rá Szekeres, a mindig mérges pupos suszter. — Hítták vóna tára fehérvári püspököt, ugy-e? ... Mindegy mán ti neki, pappal, vagy pap nélkül, így is, úgy is, befogadja a föld... Arról essük inkább szó: mi lesz majd a gyerekekkel, meg azzal a szegén bogaras asszonnyal, akik-

nek bétévő falatjuk sem maradt s mahónap fedelők se lesz, mer hogy a házbért se tudják fizetni?

Olyan volt a hangja, mint az orgonabúgás. Az ember szinte megbámulta, honnan a csudából kerül ebből a kis gnómból a bömbölő mély basszus?

A kocsi elindult. Utolsó útjára vitte Bugyi Mátyást. A jajongó asszony és a síró gyermekek támoiyogva lépdelték utána. Most már a Jani is melléjük szegődött. Közönyösen talpalt az oldalukon, fütyülésszel s kócmadzag ostaráival csapkodta az egyik nyirkos kezeket.

— Jaj Istenem, jaj Istenem! ... Garaboncs, váltott gyerek ez — siránkozott Klumákné. — Mintha nem is a halott apját kísénné!...

Az emberek, asszonyok összenéztek s jelentősen bólogattak.

A mathuzsálemkoru paripák lombán emelgették patáikat. A keselyűképi hullalohordó felnézett az égre. Már szürkült és csepergésre állt az idő.

— Eső lesz — mondta felfele bökve az ostarával — későre is jár. Sietni kell... Gyi te Kényes, Fecckel... Gyi!... Az anyád!...

Az ostar suhogva húzott végig néhány-szor a megszükkült éles gerinceken.

A vén paripák trappba kaptak.

Bugyiné s a gyerekek egy darabig lépest tartottak velük. Ám a táltosok mind sebesebben szedték a lábukat. Lihogva, fujva szaladtak a kocsi után, de a távolság csak egyre nőtt közöttük. Nőtt, növekedett, a lélegzetük megfogott.

Végül is messzire elmaradnak...

Megnyit a Str. N. Iorga 2. alatt

„EVA“
babi-, gyermekkabát
és ruha áruház!
Saját anyagból, mérték után.
Szabásznő és tanuló lány felvétetik.

A koporsó

Töporodott, ősz, hajlotihátú emberke idősebb Jakab Sándor. 76 éves. Gazdálkodó. Uilacon van birtoka. Ruhája, ha nem is rongyos, de szakadozott. Tiszta. A keféls tette szakadozottá, foszlányossá. Szemei aprók, alig világítanak ki a szemüregből. Birtoka házból és öt hold földből áll. Jóság? Semmi. Csak egy fehérszörű házörző eb. Magányosan él az öreg. Senkije sincs. Senkije. Egy-maga lábatlankodik szerény otthonában. Főz, mikor mit. Ahogy akad. Pityókái vagy fuszulykát. Zsir és rántás nélkül. Többre nem telik. A földnek még nincs hozadéka. Ami volt, pénzzé tette és adóba fizette. Ez így dukál. És még is... mégis kopog a végrehajtó. Adóbeszedő. A morózus, szivtelen és akadákoskodó perceptor. Adós fizess! Ha nem... Dobra kerül minden. Minden, ami elmozdítható és elmozdíthatatlan. Először, másodszor, harmadszor... ki ad többet érte?

Jakab Sándor, amikor 1927-ben 70 esztendő lett, azzal a gondolattal kezdett foglalkozni, bizony, minden pillanatban elérhető az utolsó óra. A vég. Egy élet vége. Mert hiszen nem élhetünk örök időnkig. Sándor bá' nem félt a haláltól. Miért? Parolázott vele s egy napon fekete deszkakoporsót készíttetett magának. 400 lejtért készítettek el a lemerített koporsót. Finom volt, simára gyalult és fényesre festett. Ugy gondolta, úgy sincs atyafisága, idegenek pedig ne legyen rá gondja, ha elköltözik az élők sorából. És koporsóját feltette a hiába.

Napok múlva adófizetési felhívást kézbesített a posta 3252 lejről. Jakab Sándor értelmetlenül forgatta ujjai között a hivatalos írást.

— Adó, adó! — dünnyögte rőt bajusza alatt. Nincs pénzem. Honnan? Nem terem a föld. Gabonám sincs. Semmim sincs.

És az írást betette a fiókba.

Abba a fiókba tette be az írást, melyben valamikor bankói fektüdtek rendezetten. Mert Jakab Sándor nem volt szegény ember, de pénzeszkéjét a világ véres forgataga elvitte. Hadikölcsönbe fektette vagyonát. Mindenét, ami csak volt, amit pénzzé tehetett.

Egy napon megjelent a végrehajtó. Igén, bekopogtatott illedelmesen és az adót kérte. A be nem fizetett adót. Azt az adót, melyet Sándor bá' „elfelejtett” megfizetni. Jakab Sándor nem tudott eleget tenni a felszólításnak. A végrehajtó foglalt. Mit? Ágyat? Nem. A kutyát? Nem. A földet sem foglálhatta le.

A föld hozadékát sem. Semmit sem foglálhatott a szegényes házból, csak a — koporsót. A fekete-fényesre mázolt koporsót. Sándor bácsi jövődö nyughegyét, amire büszke volt. Koporsójára volt büszke s arra, hogy neki már két háza van. Egyik életében, a másik pedig holta után.

És az egyik házikóját lefoglalták. Elvitték a község házára — adóba.

Jakab Sándornak azóta nincs nyugalma. Jár-kelek, futkos, kilincsel, instanzizik, de eredmény nélkül. Koporsója már nem az övé. Vajjon kié lesz?

Ahogy a leszerelés kinez

A szovjet ellen fegyverkeznek az egész európai front

Egymillió hadipilóta, félmillió bombavető, 48 repülőgépgyár
35 hadivegyi gyár: az új orosz ötéves terv

(MOSZKVA.) A népbiztosok tanácsa tegnap ülést tartott, melyen Molotov részletesen beszámolt az európai politikai helyzetéről. Expozéjának előadása közel három órát vett igénybe s ezen idő alatt főleg a nemzetközi leszerelés jelenlegi állásával foglalkozott. Molotov kimutatta, hogy a négy európai hatalom közül egyiknek sem áll érdekében a leszerelés és hogy így Londonban, mint Párisban a külpolitikai hangsúlyt Japánra fektetik. A hatalmak a Népszövetségben alkalmas eszközöket találtak arra, hogy az ugynevezett távolkeleti konfliktust semmi körülmények között se intézzék el békés úton, mert Genfben, Párisban, Londonban, sőt Washingtonban is egyforma érdek az, hogy Japán a távoli keleten fenyegető veszély maradjon. Molotov rámutatott arra a rövidlátásra, mely az európai politikusok körében uralkodik. Azt hiszik, hogy ha nem likvidálják békés úton a távolkeleti konfliktust — ami ma már igazán súlyos feladat volna —, úgy ezzel elérték azt, hogy Oroszország kénytelen haderejét több, mint háromnegyed részét a távoli keleten lekötöni. Nem gondolják azonban meg egy pillanattig sem, hogy mi történik abban az esetben, ha a szovjet történetesen békés megállapodást kötne Japánnal?

Ebben az esetben Japán minden katonai ereje felszabadulna és ez a keleti nagyhatalom minden energiával az európaiak kiszorítására vetné magát Ázsiában. Ezt azonban Európában nem gondolják meg. Európában a politikai koncepció a következő: Japán révén a vörös hadsereget le-

kötöni és közben Szovjetországnak ellen fegyverkezni.

Molotov ezen megállapításait a leszerelési tárgyalások menetéből vont le.

Megállapította, hogy sem ma, sem holnap, sem holnapután meg egyezésre nincs kilátás. Az európai nemzetek nem fognak leszerelni, a szovjetnek tehát minden eshetőségre fel kell készülnie.

A következő háború a levegőben lóg és tökéletesen mindegy, hogy ez a háború a Saar-vidéken, a Duna völgyében, a Balkánon, a korridoron, vagy az Alpések alján tör ki: a háború kitörése után alig egy-két héttel egységes lesz a front Oroszország ellen. Molotov ezután megtette részletes javaslatát a szovjet felkészülésére vonatkozólag.

A népbiztosok tanácsa a hat óráig tartó ülés eredményeképpen elhatározta, hogy azonnal pilótaképző tanfolyamokat létesít. A jövő háborúja ugyanis a levegőben fog lezajlani és Szovjet-Oroszországnak határai kiterjedését véve tekintetbe, erős légvédelemre van szüksége.

Ezt a légi védelmet egy második ötéves terv keretében építik ki. A második ötéves terv 1938-ban ér véget és keretében 1 millió pilóta, félmillió bombavető és aknavető pilótát, valamint félmillió vitorlázó pilótát képeznek ki. A szükséges repülőgépek előállítására céljából a második ötéves terv keretében 48 repülőgépgyárat létesítenek, azonkívül ugyan csak a második ötéves terv keretében 35 vegyi gyárat hadi vegyi anyag gyártására rendeznek be. A vörös hadsereg létszámát a jelenlegi létszám egyötödével emelik,

ugyhogy a második ötéves terv befejezése után a vörös hadsereg amellyel, hogy erőinek nagyrésztét a japán határon tartja lekötve, ütőképesen áll majd szemben az egyesült európai haderőkkel.

Ferde szem és selyemruha

Japán modernizálódik. A férfiak már régen átvették az európai viseletet és most a nők is követik példájukat. Levetik a szűk cipőt, nem viselnek szandált, rövidre vágják a hajukat és kifestik ajkukat. Egyszóval ugyanolyanok akarnak lenni, mint azok a filmnagyságok, akiket az amerikai filmekben látnak.

Egy nagy akadály azonban van annak, hogy tökéletesen amerikaiassak legyenek és ez — a ferde szem. De mi állhat útjába egy nőnek, ha divatos akar lenni? A kozmetikai sebészet mai állása mellett semmi. Ha lehet új orrot, vagy fület csináltatni, miért ne lehetne szemet is? És az utóbbi időben a nagyobb japán városokban gombamódra szaporodtak azok a műintézetek, amelyekben a japán divathölgyek ferdevágású szemét egyenesre operálták. Állítólag már százezrekre rug azoknak a száma, akik egyenesre operáltatták a szemüket. Közülük huszezer férfi.

A japán kormány azonban nem nézi jó szemmel ezt a „divatot”. El akarja tiltani a szemoperációkat, mert ez az áramlat ellentétes a „nemzeti büszkeséggel”. De azt sem nézi jó szemmel, hogy az öltözködésmód elamerikaiassodik. Nemzeti öltözködésmódot akar bevezetni és már rendeletet is adott ki, amely szerint a jövőben az elemi és középiskolai tanítók selyemruhában kötelesek járni. Egyelőre próbaképpen Gumma kerület ötezer tanítóját öltöztették selyembe. Ha a próba beválik, akkor rövidesen az ország egész tanítótestülete selyemben jár majd.

Hogy miért éppen a tanítók? Azért, hogy a gyermekek ezt lássák maguk előtt és legfőbb ideájuk a selyemruha legyen. Hogy miért éppen a selyemruha? Mert Japánban a selyemipar nagyhatalom és a selyemgyárosok kezei hosszúak. Olyan hosszúak, hogy a tanítókat is selyembe öltöztetik. Természetesen a tanítók költségén.

Ezt persze ferde szemmel is meg lehet látni és japán új korszaka majd akkor kezdődik, amikor nem azzal törődnek majd, hogy a ferde szem egyenes legyen, hanem azzal, hogy a ferde szemek kinyíljanak...

Clujon legolcsóbban, legszebben és a legdivatosabban

Czink

modernül berendezett kelmefestő és vegytisztító gyára dolgozik!

Dollár király szerepel a Grandban

truppiával együtt. Szenzációs attrakciós amerikai számok. Különleges női török táncok. — Magyar Színházzal szemben.

Purim ünnepére majdnem hus nélkül maradt a város zsidósága, mert a főrabbi nem kapta meg a fizetését

(CLUJ.) Az alábbi panaszt egyik olvasónk juttatta el szerkesztőségünkhöz hosszas kommentár kíséretében. A panasz helyességéről meggyőződünk s a kommentár leghagyásával az alábbiakban közöljük:

Az idén március 1-re esett a zsidók Purim-ünnep. Ilyenkor az ünnepre való tekintettel a rituális mézszársékek forgalma megnövekszik s magasabb forgalom észlelhető a majorság vágás terén is.

Közvetlen a purimi ünnepek előtt Glasner Akkiba, a cluji zsidó orthodoxia főrabija nem kapta meg teljes egészében a fizetését. Ilyesmi manapság nem ujság, mert a vállalatok maguk is fizetési nehézségekkel küzdenek s a tisztviselők ritkán jutnak pontosan járandóságaihoz. Ez a

legjobban menő vállalatnál is előfordul s érthető, ha az adóságokban majdnem elmerülő hitközség is nehezen tud eleget tenni fizetési kötelezettségeinek.

Más olyan esetben, ha nem kapja meg a fizetését bosszankodik s vár türelmesen, amíg pénzhez jut. A főrabbi azonban, — aki pedig talán könnyebben elviselhetné, ha késve kapja meg a fizetését, mint a tisztviselő, nem ezt tette. Fizetése meghagyása érdekében terrorisztikus eszközöket vett igénybe. A főrabbi, — akinek a hitközségi metszők engedelmisséggel tartoznak — közvetlen az ünnepi vágások előtt — megtiltotta a metszőknek, hogy vágjanak s a rendelkezése folytán a cluji zsidóságot az a veszély fenyegette, hogy Purimra

nem szerezhet be magának rituális húst.

A főrabbi terrorisztikus fellépésére a hitközség vezetősége nagy nehezen összehozta a főrabbi által követelt összeget, mire Glasner Akkiba újra engedélyt adott a metszőknek a vágásra. Ekkor azonban már a vágóhid hivatalos órája letelt s a vágóterem használatáért külön pótdíjat kellett fizessenek.

A fenti cikkhez feleslegesnek tartjuk a kommentárt. Beszél az kommentár nélkül is. Mi csak az illetékesek figyelmét hívjuk fel az esetre, mert véleményünk szerint Glasner Akkiba főrabbi súlyosan visszaélt azzal a hatalmával, amellyel mint a zsidóság páztorát a vallás törvényei felruházták.

Megszűnt a ruhadrágaság!

Tekintse meg minden vételkötelezettség nélkül a Str. Iuliu Maniu 4. szám alatt megnyitott dusan felszerelt szövetraktárral rendelkező uri szabóságomat!

Elsőrangú munka! Minimális árak! **HARKÓ FERENC**

bossággal keli elszámolni a reálbi zott papírral, szigorúan megvizsgálják, hogy egy bizonyos mennyiségű papírból megfelelő mennyiségű bélyeg készült-e. Amikor ez az ellenőrzés is megtörtént, a bélyegeket páncélos autókban, szorongós örök kíséretében átszállítják a postavezérigazgatóságra. Innen indul azután csak a bélyeg igazi útjára: az egyik valamelyik vidék bíróság irattárában fejező be karrierjét, a másik pedig, a kalandosabb természetű, messzi messzi országokba, idegen világ részébe vándorol.

Még az iskolás gyermeknek is mindent a pénz

Talán éppen azért, mert kevés van belőle, mindenki két kézzel kapaszkodik a pénz után. Ha kinézünk az utcára, látunk hivatalba menő embereket stb... mindenki a maga megélhetéséért — illetve pénzszerezéséért — standja hoz szalad, mert enni kell, mert hiába minden a pénz. A kávéházak előtt ügynökök, tőzsdések, zugkereskedők készítenek elő rábeszélő taglejtésekkel az üzletet.

És vasárnap — az elmúlt vasárnap — egyik templomudvaránál hevílt arcú elemista gyerekeket láttam. Belül az Ur igéjét prédikálta a pap s ugyanakkor az Ur házában oldalán koccantak a lejek: pénzesdit játszottak a templomból kisomfordált iskolások. Elnéztem, milyen odaadással, milyen lázzal és könnyen lobbanó hevülettel tapadt a 8-tól kölyök szemé a pénzdarábokra... — Hogy vajjon egymásmellé gurul-e a lej... Vajjon a hosszúra kényszerített arasz beéri-e a távolságot? Aztán, amikor valamelyiknek sikerült nyerni, a gazdagok talmi boldogsága reszketett a hamvas arcocskáján. És amikor a másik elvesztette az egész héten át összekuporgatott uzsonnapénzt, elgömbült a mécses. De nemcsak ennyi történt: megpofozta a győztes félt. És utána — mert hát mégis az Istenháza tövében voltak — a templomajtó előtt pityeregve megemelte sapkáját és messzelódult a színhelyről.

A többieket, az ügyesebbek kivételével, hasonló sors érte.

A tavaszi napsugár alá felhívónul feküdt. Így borusan talán alkalmasabb is volt a hangulat ehhez a világhoz, ahol ma még a gyermekeknek is minden, de minden a pénz...

(p. j.)

— A HUR. Zenék, ritmusok és melódia zsonganak körülöttünk bufellejtőnek, csillapítónak és megnyugtatónak. Pénz azonban erre sem jut, a klasszikus művek a lomtárba kerültek, csak a jazz harsog, de az is ki halóban. Borított világ. Ni, csak idő pénz, kedv a muzsikára. A gépzene diadallt ül, filharmonikusokon, koncerteken, zenészek társaságain, kórtetteken, bandákon. A rádió bontóli a gramofonmunkát. A hangszerek huzza a talpalánálót. A hangosfilm elűldözte a muzikusokat a mozikból a gindok megszűnik a nyomor és az idegbajt és Wiklitzben Johann Barton muzsikás folyton a halált emlegette. Csak a dalok és a gondosan elzárta előle minden eszközt, amellyel a szerencsétlen csak nagybőgős öngyilkosságot követhetett volna el. A halálraszánt ember azonban találatkonny volt. Leszedte nagybőgőjének legpatagyabb hurját és azzal fölakasztotta magát. A hur megbízható volt a leg-erősebb durnál és most sem pattant el. Kibirta a nagybőgős testét, csak a nyomorgó muzsikás nem tudta elviselni a muzsikátlan, gépzene, nyomorba fulladt életet.

MEGJELENT a könyvpiac szenzációja:

AZ UTOSÓ ORKÁN

Zomora hatalmas, két részből álló fantasztikus regénye

Ára 50 lej

kapható minden könyvkereskedésben és a Jóestét kiadóhivatalában.

Hogyan készül a bélyeg

A bélyeg... Állandóan dolgozunk vele, ragasztjuk levelekre, kérvényekre, jegyzőkönyvekre... Gyűjtjük a bélyeget, cseréljük. Állandóan kezünk ügyében van, mindig szükség van rá, el sem lehet képzelni a mai gazdasági, közigazgatási, törvénykezési életet a bélyeg nélkül. Sok embernek nyújt egész életében tanulságos szórakozást és mégis nagyon keveset tudunk róla. Hogyan születik a bélyeg és mi a bélyeg útja a papirtekercstől a postatisztviselő bélyegzőjéig...

Ha a postavezérigazgatóság elhatározza, hogy új sorozatot bocsát ki, első dolga megfesteni az új bélyeget. Leggyakrabban természetesen valamelyik kiváló történelmi nagyság, politikus, vagy tudós portréjáról van szó. A portré megfestése természetesen a további eljárásoknak megfelelően nagyon részletes, pontosan az árnyalati különbségek figyelembevételével történik. Az így elkészült 30-40 cm nagyságú „bélyeg” egy óriási reprodukáló gép segítségével lekicsinyítve átvizszik a negatívra és itt már a kép a bélyeg normális nagyságát kapja. Ami minden képnél, úgy itt is szükséges, hogy a felvétel közben előfordult hibákat, szemcséket retusálják, az árnyalatokat nagyító alatt egy finom ecset segítségével kijavítják. Ha a negatív a retusálás revízióján is keresztül ment, következik a legkomplicáltabb s legfontosabb munka. A kiretusált negatívot át keli fotografálni

olyan nagyságú lemezre és annyiszor, ahány bélyeg egy ivben van.

Az egy darab negatív ijesztően komplikált reprodukáló gépbe kerül, amit megfelelő fényvisszaverődéssel világítanak át egy cca 80-100 cm. érzékeny lemezlapra egy ezredmásodpercnyi pontossággal dolgozó automatikus exponáló precíziós készülék útján pontosan 400-szor kopirozza át, illetve annak megfelelően ahány darab bélyeg egy ivben van. Az így nyert lapon megkapjuk egy iven 400 darabnak a negatívját, vagyis megkezdődhetik a munka, ami vel a nyomáshoz szükséges hengerre át tudjuk ezt a negatívot vinni.

Az óriás negatívot raszteres lap közbeiktatásával átkopirozzák egy emulziós lapra, amely lap gép segítségével tisztára csiszolt rézlemezre kerül. A hengert vegyi fürdőbe teszik, az emulziós lap egy része leválik és azután megindul a henger és a gép százezer számra ontja magából a bélyeglapokat. Az ezután következő átlomlás a „mégázás”, a bélyeg hátát bevonják „az izükről jól ismert” ragasztóval. Innen a bélyegeket perforálni vizszik. A perforálás után a bélyeg teljesen elkészült. Most már csak egy teendő van még hátra: a száz ivenként való összeszámlálás. A bélyegek számlálása egyébként az egész eljárás alatt a legpontosabb és legszigorúbb ellenőrzés alatt történik. Mindenkinnek grammnyi pon-

Legujabb divat: a fényes kemény gallér!

néhány lejért ragyogóvá fényezi és mossza

„Cristal-gyár”

Strada Moldovei 15. Cégtulajdonos: Tóth József.

Felvétel: P. M. Viteazul 4., Str. Nic. Iorga 2., Calea Victoria 7., Reg. Ferdinand 102.

REGALBAN

megkezdődött a szenzációs műsor:

TRIO MARTINI

akrobata számai feltűnőek

DUO SAXONS

excentrikus és klasszikus számai világhírűek